



1re gepackt -

ech gi studéieren

**Héichschoulstudien  
zu Lëtzebuerg an am Ausland**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la Recherche

An dëser Broschür fannt Dir wichteg Informatiounen fir de Choix vun Äre Studien ze treffen. Hei fannt Dir och ganz vill interessant Internetsitte mat detailléierten Informatiounen zu den eenzele Studiegäng, den Institutiounen, den Aschreiwungsprozeduren an de spéidere Berufsméiglechkeeten.

Opgepasst: déi aktuellst Informatiounen fannt Dir ëmmer um Site vun der Schoul oder der Universitéit!

Frot beim Service Information études supérieures vum Héichschoulministère no, op de Studium, deen dir erausgewielt hutt, unerkannt ass an Iech Urecht op d'AideFi vum Lëtzebuerger Staat gëtt.

Limitéiert Är Aschreiwung net op eng eenzeg Universitéit oder een eenzeg Land!

## **Editoune 2023/2024**

**Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche**

**Service Information études supérieures**

18-20, montée de la Pétrusse

L-2327 Luxembourg

Tél. : 247-88650

[etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu)

[www.mesr.gouvernement.lu](http://www.mesr.gouvernement.lu)

[www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu)

### **Fotoen:**

Adobe Stock

### **Clôture vun der Redaktioun:**

24 August 2023

All Ännerung no dësem Datum gëtt um Sitt [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu) ugekënnegt.

Am Sënn vun der Lieserlechkeet an ouni wëllen ze diskriminieren, gëtt an dëser Publikatioun ëmmer déi männlech Form benotzt.

Léif Schüler a Schülerinnen,

***Är Lycéeszäit ass geschwënn eriwwer an da geet en neien Abschnitt vun Ärem Liewen un...***

Vill vun Iech wësse vläicht schon, wat si wëlle ginn, anerer vläicht nach net. Déi eng Schüler gi gär studéieren an anerer gi gär esou séier wéi méiglech schaffen. Nach anerer soe sech, dass se gär ee Joer Paus maachen an e friemt Land wëlle kenneléieren, do schaffen oder fräiwëlleg Aarbecht maachen.

Et ass eng vun deene wichtegsten Entscheedungen, déi Dir selwer musst fir Iech treffen. Dass dat dacks keng einfach Decisioun ass, ass eis bewosst, an dofir wëlle mir, als Service Information études supérieures vum Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Iech mat dëser Publikatioun *1<sup>re</sup> gepackt – ech gi studéieren* bei Ären Iwwerleeunge weiderhëllefen.

Och wann den Internet voller Informatiounen ass, ass et evident, dass oft eng Rei spezifesch Froen opstoe bleiwen. Déi hoffe mir heimat, esou gutt et geet ze beäntweren. An dëser Broschür gi mir déi verschidde Méiglechkeeten, déi e Schüler no senger 1<sup>re</sup> huet, duerch, mee wéi den Titel vun der Publikatioun et scho seet, gëtt virun allem d'Optioun „ech gi studéieren“ am Detail ënnert d'Lupp geholl.

Hei kritt Dir allgemeng Informatiounen zum Studium: „Wat muss ech alles wëssen, wann ech studéiere wëll goen?“, „Wéi fannen ech mäi Studium?“ oder „Wéi schreiwen ech mech an?“. Dir kritt Informatiounen iwwert d'Studium zu Lëtzebuerg an och am Ausland.

*Mir wënschen Iech vill Spaass mam 1<sup>re</sup> gepackt – ech gi studéieren a wann nach Froe sollten opstoen, zéckt net, eis ze kontaktéieren!*



# Index

## Wat muss ech wëssen, wann ech wëll studéiere goen? 5

- Mäin Diplom ..... 6  
Wéi eng Studien däerf ech mat mengem Diplom maachen? Wou kann ech studéieren? ..... 6
- Universitéit/Fachhéichschoul/Héichschoul ..... 7  
Wou kann een nach studéieren? ..... 7
- Verschidden Aart a Weise fir ze studéieren ..... 8
- Wat ass de Bologna-Prozess? ..... 9  
Diplomer ..... 10  
ECTS-Kreditter ..... 10
- Unerkannt oder net? ..... 11  
Wat geschitt, wann den Diplom net unerkannt ass? ..... 11
- *Registre des titres* ..... 12  
Wéi eng Konditiounen muss en Diplom erfëlle fir eng Aschreiwung? ..... 12
- *Reglementéiert Beruffer* ..... 13  
D'Beruffer mat automatescher Unerkennung vum Diplom ..... 13  
D'Beruffer, fir déi eng Unerkennung vum Diplom néideg ass, ier d'Ausübungserlaubnis kann ugefrot ginn ..... 14

## Ech fanne mäi Studium 17

- Wéi ee Studiefeld interesséiert mech? ..... 19
- Agronomie – Ëmwelt ..... 20
- Architektur – Ingénierie – Urbanismus – Bau ..... 22
- Droit ..... 24
- Enseignement ..... 26
- Finanzen – Bank – Versécherung ..... 28
- Gestoun – Ekonomie ..... 30
- Humanwëssenschaften ..... 32
- Informatik ..... 34
- Kommunikatioun – Informatioun – Dokumentatioun ..... 36
- Konscht a Kultur ..... 38
- Marketing – Verkaf ..... 40
- Medezin – Gesondheetsberuffer ..... 42
- Naturwëssenschaften ..... 44
- Soziale Beräich ..... 46
- Sproochen ..... 48
- Theater – Musek – Danz – Kino ..... 50

<i>A wéi ee Land wëll ech studéiere goen?</i> .....	53
● <i>Ech wëll zu Lëtzebuerg studéieren</i> .....	54
Université du Luxembourg .....	55
Brevet de Technicien Supérieur (BTS) .....	56
Staatlech akkreditéiert privat Héichschoulen .....	57
● <i>Ech wëll am Ausland studéieren</i> .....	58
Belgique .....	59
France .....	60
Deutschland .....	61
Österreich .....	62
Suisse .....	63
The Netherlands .....	64
Ireland .....	65
Portugal .....	66

## **Ech schreiw mech an 69**

● <i>Verschieden Aart a Weise fir sech anzeschreiwen</i> .....	70
● <i>Wat gëtt gefrot bei enger Anschreiwung?</i> .....	71
Diplom a Relevé de notes .....	71
Copie certifiée conforme/amtlich beglaubigte Kopie .....	71
Iwwersetzung .....	71
Equivalenz .....	71
Numerus Clausus .....	72
Sprachnachweis/Attestation de langues .....	72
Sproochentest .....	72
● <i>Wat kënnen d'Universiteiten oder Héichschoulen nach froen?</i> .....	73

## **Ech sinn ugeholl 75**

● <i>D'staatlech Studiebäihëllef ufroen – AideFi</i> .....	76
Wéini kann ech eng AideFi kréien? .....	76
Wéi eng Bourse ginn et? .....	76
A wat ass mam Prêt? .....	77
Wéi laang kann ech d'AideFi kréien? .....	77
● <i>Wou ginn ech wunnen?</i> .....	78
● <i>Aner Froen zum Studenteliewen</i> .....	78

## **Ech wëll net studéiere goen – wéi eng Méiglechkeeten hunn ech? 79**

● <i>Ech weess nach net genee, wat ech wëll maachen</i> .....	80
● <i>Ech wëll eng Zäit aussetzen an e Gapyear, e Benevolat oder e Fräiwëllegendéngscht maachen</i> .....	80
● <i>Ech wëll oder muss ee Stage maachen</i> .....	80
● <i>Ech wëll direkt no menger 1re schaffe goen</i> .....	81

## **Hutt Dir nach Froen? 85**

## **Informationsquellen 86**



**Wat muss ech wëssen, wann  
ech wëll studéiere goen?**

## Mäin Diplom

- **Diplôme de fin d'études secondaires classiques**

Op Däitsch heescht deen Diplom *allgemeine Hochschulreife* an op Englesch *Diploma of secondary education*.

---

- **Diplôme de fin d'études secondaires générales**

Op Däitsch heescht deen Diplom *allgemeine Hochschulreife* an op Englesch *Diploma of secondary education*.

---

- **Diplôme de techniciens**

Op Däitsch heescht deen Diplom *fachgebundene Hochschulreife* an op Englesch *Technician's diploma*.

**Opgepasst:**

Verschiede Länner verlaangen d'*modules préparatoires* fir zum Studium zougelooß ze ginn (z. Bsp. d'Belsch).

## Wéi eng Studien däerf ech mat mengem Diplom maachen? Wou kann ech studéieren?

Am Prinzip kënnt Dir lech op der ganzer Welt melle fir e Studium. Et ass ëmmer d'Schoul, déi selwer entscheed, ob si lech unhëlt oder net. Verschiede Länner kucken awer och d'Fächer, déi Dir déi lescht 3 Joer hat. Deemno wéi ee 1<sup>res</sup>-Diplom Dir wäert kréien, musst Dir lech am Viraus bei der Héichschoul informéieren, ob Dir nach verschidde Konditiounen erfëllen oder nach en Exame schreiwe musst fir an ee Studium ugeholl ze ginn. Wat den Technicien-Diplom ubelaangt, kënnt Dir lech a ville Schoulen nëmmen an engem Studium aschreiwen, dat op déi selwecht Fächer opbaut wéi déi, déi Dir am Lycée geléiert hutt.

**Dofir informéiert lech fréi genuch!**

# Universitéit/Fachhéichschoul/Héichschoul

Iech ass scho vläicht emol opgefall, dass et verschidde Institutiounen gëtt, wou ee ka studéieren. Do gëtt et d'Universitéit, d'Héichschoul, d'Fachhéichschoul oder och de Lycée. Da kënnen d'Institutiounen staatchlech oder privat oder och kathoulesch/kierchlech sinn.

Natierlech hänkt viles vun de verschiddene Länner of, mee am Allgemenge kann ee soen, dass d'**Universitéite** méi theorieorientéiert Studien ubidden, mat manner praktesche Stagen. Op enger Uni huet ee grouss Klassen (Auditorien) mat ville Studenten, déi selbstänneg schaffen a sech selwer organiséieren (z. Bsp. mussen d'Studenten sech selwer an d'Coursen an an d'Examen aschreiwen an mussen dann oppassen, dass se déi net verpassen). Wann een op eng Uni studéieren geet, erlaabt dat engem och, herno a Richtung Fuerschung ze goen.

**Héichschoulen oder Fachhéichschoulen** si méi praxisorientéiert. D'Klassen sinn dacks méi kleng, et ginn och méi Gruppenaarbechten gemaach an et ass ee méi no um Berufswegen, wat heescht, dass een, wann ee wëll, direkt nom Bachelor ka schaffen goen.

## Wou kann een nach studéieren?

Museksschoulen, Conservatoiren, Konschtschoulen, pädagogesch Héichschoulen, Sporthéichschoulen, privat Héichschoulen, franséisch Grandes écoles (fir d'Beräicher Commerce/Management, Ingénierie, Architektur, Konscht, etc.).

## Verschieden Aart a Weise fir ze studéieren

### **Vollzäit, temps plein/Deelzäit, temps partiel/dual, en alternance/Fernstudium, à distance**

Et gi verschidde Manéieren, wéi ee ka studéieren. Déi meescht vun Iech entscheede sech **Vollzäit** ze studéieren, wéi Dir dat aus dem Lycée gewinnt sidd. Et ginn awer nach aner Méiglechkeeten, wéi ee studéiere kann.

Wann een interesséiert ass u méi engem praktesche Studium, kann ee sech an en **duale Studium** (op FR: *en alternance*) aschreiwen, do huet een dann d'Theorie a d'Praxis gemëscht. Op der enger Säit geet ee studéieren a während dem Studium mécht een awer och eng Berufsausbildung. Dat kënnt z. Bsp. vir bei Beruffer aus der Santé, wéi Infirmier oder Kiné.

En **Hallefzäitstudium** (op DE: *Teilzeitstudium*; op FR: *temps partiel*; op EN: *part time*) maache vill Leit, déi schon am Berufsliewe sinn. Do geet een dann hallef an d'Schoul an hallef schaffen.

Déijéineg, déi schaffen a guer net kënnen oder wëllen an d'Ausland goen an niewebäi awer wëlle studéieren, kënnen e **Fernstudium** maachen (op EN: *distance/online learning*; op FR: *étudier à distance*). Do mécht ee säi Studium quasi komplett online an deemno wéi, muss een da just 2-3 mol d'Joer sur place an d'Schoul goe fir d'Examen ze schreiwen. Vill Studien, virun allem déi praxisorientéiert, ginn awer éischer net online ugebueden.

**Gutt ze wëssen:**  
All d'Diplomer ginn d'selwecht ugesi wéi d'Vollzäitstudiumsdiplomer, ob een elo dual, Hallefzäit oder online studéiert. Esou laang se vum concernéierte Land als akademeschen Titel unerkannt sinn, kann ee finanziell Hëllef vum Lëtzebuerger Staat kréien, an den Diplom gëtt och an de Registre des titres de formation ageschriwwen.





## Wat ass de Bologna-Prozess?

De Bologna-Prozess huet offiziell den 19. Juni 1999 ugefaangen. Op deem Dag hunn 29 Länner d'Bologna-Erklärung (*Déclaration de Bologne*) ënnerschriwwen, an 2020 zielt de *Bologna Follow-Up Group* (BFUG) an den *European Higher Education Area* (EHEA) 47 Memberslänner\*.

D'Hauptiddie vum Bologna-Prozess bestinn doran, den Zesammenhang tëschent den Héichschulsystemer an Europa ze verbessern:

- Een eenheetleche System mat dräi Zyklen, wou d'Studieprogrammer a Modullen ogedeelt ginn an ee fir all Module dann eng bestëmmten Unzuel un ECTS-Kreditter kritt. Säit 2018 gëtt de Kuerzstudiegang (*cycle court*) am Bologna-Prozess als separate Zyklus unerkannt, esou dass een am Fong och vu véier Zyklen schwätze kann.
- D'Unerkennung vum Héichschulofschloss an der Léierzäit vun engem Student soll tëschent de Länner, déi de Bologna-System applizéieren, vereinfacht ginn.
- Eng gewësse Qualitéit vun de Studie soll geséichert ginn, andeems ee sech un d'ESG (*European Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area*) hält. All Student soll eng gutt Héichschulbildung mat deem Wësse kréien, dat hien nom Ofschloss brauch.

\* Prinzipiell sinn et 49 Länner, mee op der Versammlung vum Bologna Follow-up Group (BFUG) am Abrëll 2022 ass decidéiert ginn, d'Vertriedung vun der Russescher Federatioun a Wäissrussland am Bologna Prozess a sengen Ënnergruppen ze pauséieren.

## Diplomer

Laut Bologna-Prozess sollen all Diplomer, déi verdeelt ginn, déi selwecht Struktur hunn, dat heescht, dass si dee selwechten Numm no Niveau droen (Formatioun cycle court, Bachelor, Master, PhD/Doktorat), si sollen déi selwecht Dauer hunn, déi selwecht Unzuel un ECTS-Kreditter an op Basis vun den allgemeng akzeptéierten europäeschen Qualitätsstandarden am Héichschulberäich unerkannt sinn.

<b>Cycle court</b> (BTS zu Lëtzebuerg) am Prinzip Bac +2 Joer
<b>Bachelor</b> (oder Bachelier, Licence) Bac +3 bis 4 Joer
<b>Master</b> Bac +4 bis 5 Joer
<b>PhD</b> (oder Doctorat, Doktorat/Promotion) Bac +8 Joer

## ECTS-Kreditter

Dat akademesch Joer ass an zwee Semester agedeelt. All Semester kann een 30 ECTS-Kreditter kréien, wat 60 pro akademesch Joer sinn.

Déi Kreditter kann een zesummerechnen, dat heescht, si si kumulativ, an et soll ee se och am Prinzip vun enger Héichschoul op déi aner iwwerdroe kënnen – d'Ofkierzung „ECTS“ steet nämlech fir „**European Credit Transfer System**“. Dëst setzt natierlech viraus, dass d'Länner sech och un d'Prinzipien vum Bologna-Prozess halen.

<b>1 Studiejoer</b> 60 ECTS-Kreditter 1.400-1.600 Stonnen Aarbecht
<b>Formatioun cycle court</b> (BTS zu Lëtzebuerg) am Prinzip 120-135 ECTS-Kreditter oder 2 Joer
<b>Bachelor</b> 180-240 ECTS-Kreditter oder 3-4 Joer
<b>Master</b> 60-120 ECTS-Kreditter oder 1 bis 2 Joer nom Bachelor
<b>Doctorat</b> Bac +8 Joer

## Unerkannt oder net?

**Den Diplom muss an deem Land, wou ee studéiere geet, akademesch unerkannt sinn.**

All Land huet, genee wéi Lëtzebuerg, en Héichschoulministère oder aner Autoritéiten, déi d'Studien, wat hir Qualitéit ubelaangt, kontrolléieren a bewäerten. Wann déi Diplomer, déi een um Enn vun de Studie kritt, de Krittären entsprechen, gi se unerkannt vun deene Ministèren oder Autoritéiten. Wann d'Diplomer an deem Land, wou ee studéiert huet, als akademeschen Titel unerkannt sinn, erkennt Lëtzebuerg se och un.

## Wat geschitt, wann den Diplom net unerkannt ass?

- Et huet ee keen Urecht op finanziell Hëllef vum Lëtzebuurger Staat.
- Et kritt ee keng Aschreiwung an de Registre des titres de formation, section de l'enseignement supérieur.
- Dir kënnt net bei de Staat oder op eng Gemeng schaffe goen, op e Posten, fir deen Dir eng Héichschulqualifikatioun braucht.

Et ass net ëmmer bei all Land einfach, erauszefannen, ob een Diplom unerkannt ass oder net. Wat lech awer scho kann hëllefen, sinn déi verschidden offiziell Internetsäite vun de jeeweilege Länner. Wann Dir e klengen Iwwerbléck wëllt kréien iwwer déi verschidden Diplomer, déi unerkannt sinn an den eenzelne Länner, kënnt Dir um Site [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu) bei *Aide financière de l'État – AideFi* ënner *formations éligibles* kucken.

Och wann Dir virdu gelies hutt, dass duerch de Bologna-Prozess d'Diplomer sollen d'selwecht heeschen, esou kënnt et awer vir, dass a verschiddene Länner den Numm wiesselt. Passt dofir gutt drop op, wéi d'Diplomer an den eenzelne Länner heeschen.

Hei e puer Beispiller, wéi d'Diplomer an anere Länner heeschen:

Bachelor	Master
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Belsch:</b> Bachelier</li> <li>● <b>Frankräich:</b> Licence</li> <li>● <b>Italien:</b> Laurea</li> <li>● <b>Portugal:</b> Licenciatura</li> <li>● <b>Spuenien:</b> Grado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Italien:</b> Laurea specialistica oder Laurea magistrale</li> <li>● <b>Portugal:</b> Mestrado</li> <li>● <b>Spuenien:</b> Máster Universitario</li> <li>● <b>Schottland*</b></li> </ul>

\* Wann Dir Studien a Schottland um Niveau Master wëllt maachen, musst Dir drop oppassen, dass Äre Programm ee *postgraduate course* ass.



## Registre des titres

Nom Ofschloss vum Studium kann ee seng Diplomer an de **Registre des titres de formation, section de l'enseignement supérieur** aschreiw loossen. Dëst ass den normale Wee fir auslännesch Diplomer zu Lëtzebuerg unerkennen ze loossen. D'Aschreiwung an de Registre des titres gëtt och akademesch Unerkennung genannt, well Dir domadder Ären Héichschoultitel, wéi zum Beispill *Bachelor of Arts*, dierft ëffentlech droen, also dësen op der Visittekaart oder um CV dierft mentionéieren. Jee nodeems wéi ee Beruff Dir wëllt ausüben, gëllt et awer opzepassen: d'Aschreiwung an de Registre des titres ass keen *droit d'exercice*. Wann de Beruff, deen Iech interesséiert, ee reglementéierte Beruff ass, brauch Dir eng aner Unerkennung. Heizou kritt Dir op deenen nächste Säite méi Informatiounen.

## Wéi eng Konditiounen muss en Diplom erfëlle fir eng Aschreiwung?

- Et muss e finalen Ofschloss vun engem Héichschulstudium sinn.
- Et muss ee komplette Studienzyklus ofgeschloss gi sinn (eenzel ECTS-en oder eng attestation de réussite vu beispillsweis dem éischten oder zweete Joer vun engem Bachelor kënnen net ageschriwwen ginn).
- Den Diplom muss vun enger unerkannter Héichschoul ausgestellt gi sinn an et muss een national unerkannter akademeschen Titel delivréiert gi sinn. Wichteg ass, dass dës Unerkennung valid sinn an deem Land, an deem den Diplom ausgestellt ginn ass.

D'Aschreiwung vun engem Diplom aus dem Ausland ass obligatoresch fir kënne beim Staat oder op enger Gemeng ze schaffen, awer och ëmmer méi Patronen aus dem Privatsecteur froen eng Aschreiwung an de Register, wa si eng Persoun wëllen astellen.

**Ausnam:** verschidden Diplomer aus der Belsch an aus Holland sinn automatesch zu Lëtzebuerg unerkannt (op Grond vu gemeinsamen Entscheedungen vun de BENELUX-Memberstaaten), ouni dass eng Aschreiwung an de Registre des titres muss ugefrot ginn.

All weider Informatiounen heizou fannt Dir op der Internetsäit vum Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche <https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-academique.html> oder kontaktéiert de Service Information études supérieures [etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu).

# Reglementéiert Beruffer



Fir déi **reglementéiert Beruffer** (op FR: *professions réglementées*; op DE: *reglementierte Berufe*; op EN : *regulated professions*), déi zum Groussdeel mat dem Gesondheitsberäich oder dem Beräich vun de liberale Beruffer ze dinn hunn, ass gesetzlech festgehalen, wat ee muss geléiert oder studéiert hu fir se dierfen auszeüben, a wéi eng Aktivitéiten ee maachen däerf, wann ee se ausübt. Dowéinst ass et obligatoresch, fir eng Unerkennung vu sengen Héichschoulqualifikatiounen an eng Ausübungserlabnis (op FR: *droit d'exercice/droit d'exercer/autorisation d'exercer/droit d'établissement*) unzefroen, ier een den offiziellen Titel däerf droen an de betreffene Beruff ausüben däerf.

Ënnerhalb vun de reglementéierte Beruffer gëtt et des Weidere folgend zwou Kategorien :

## D'Beruffer mat automatescher Unerkennung vum Diplom

Bei deene Beruffer sinn d'Studieprogrammer duerch d'Europäesch Unioun harmoniséiert ginn an d'Diplomer vun de jeeweilige Memberstaaten op Lëschten an den Annexen vun der EU-Direktiv 2005/36/CE gesat ginn. Wann Dir ee Studium an engem EU-Memberstaat ofschléisst mat engem Diplom, deen op deeër Lëscht steet, dann ass dësen zu Lëtzebuerg direkt unerkannt an Dir kënnt ouni weider administrativ Schrëtt d'Ausübungserlabnis direkt ufroen.

**Net automatesch unerkannt ginn awer Diplomer, déi entweder ausserhalb vun der EU ausgestallt gi sinn, oder EU-Diplomer, déi net an enger vun den Annexen vun der Direktiv opgelëscht sinn ([Annexes de la Directive n° 2005/36/CE du Parlement et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles](#)).**

### Beruffer mat automatescher Diplomenerkennung – op Franséisch

- architecte
- infirmier
- médecin (médecin-généraliste/médecin-spécialiste)
- médecin-dentiste
- médecin-vétérinaire
- pharmacien
- sage-femme

## D’Beruffer, fir déi eng Unerkennung vum Diplom néideg ass, ier d’Ausübungserlabnis kann ugefrot ginn



Am Fall vun dese Beruffer muss eng **Unerkennung vun de professionelle Qualifikatiounen** (op FR: *Reconnaissance des qualifications professionnelles*) beim Ministère de l’Enseignement supérieur et de la Recherche ugefrot ginn, ier d’Ausübungserlabnis vum zoustännege Minister kann ausgestallt ginn. Et ass dowéinst wicteg, sech am Virfeld ze informéieren, ob den Diplom d’Konditioune fir eng Unerkennung erfëllt, nämlech:

- ✓ Dass den auslänneschen Diplom am Studieland Accès an dee selwechte Beruff gëtt, wann dësen och do reglementéiert ass (N.B.: wann een nom Diplom beispillsweis nach muss ee Staatsexame schreiwen fir den Accès an de Beruff ze kréien, da musst Dir dee matschreiwen);
- ✓ Dass d’Studium inhaltlech alles ofdeckt, wat zu Lëtzebuerg fir de reglementéierte Beruff gesetzlech virgesinn ass (wann eenzel Punkten nozehuele wieren, muss een nach zu Lëtzebuerg eng Prüfung oder e Stage maachen; wann zevill Elementer feelen, riskéiert een, e Refus ze kréien).

### Beispiller vu Beruffer ouni automatesch Diplomenerkennung – op Franséisch

- assistant social
- assistant technique médical de chirurgie
- assistant technique médical de radiologie
- diététicien
- ergothérapeute
- infirmier en anesthésie et réanimation
- infirmier en pédiatrie
- infirmier gradué
- infirmier psychiatrique
- laborantin
- masseur-kinésithérapeute
- orthophoniste
- orthoptiste
- pédagogue curatif
- podologue
- ostéopathe
- rééducateur en psychomotricité
- psychothérapeute
- architecte d’intérieur
- architecte paysagiste
- conseil en propriété industrielle
- ingénieur-paysagiste
- ingénieur-conseil du secteur de la construction
- expert-comptable
- réviseur d’entreprises (profession de l’audit)
- ingénieur indépendant (discipline autre que la construction)
- urbaniste, aménageur
- géomètre

All weider Informatiounen zu de reglementéierte Beruffer fannt Dir op der Internetsäit vum Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche <https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-professionnelle.html> oder kontaktéiert de Service Information études supérieures [etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu).



All Informatiounen zu de Gesondheetsberuffer a wéi een do virgeet, fannt Dir op: <https://sante.public.lu/fr/espace-professionnel/demande-autorisation-exercer.html>

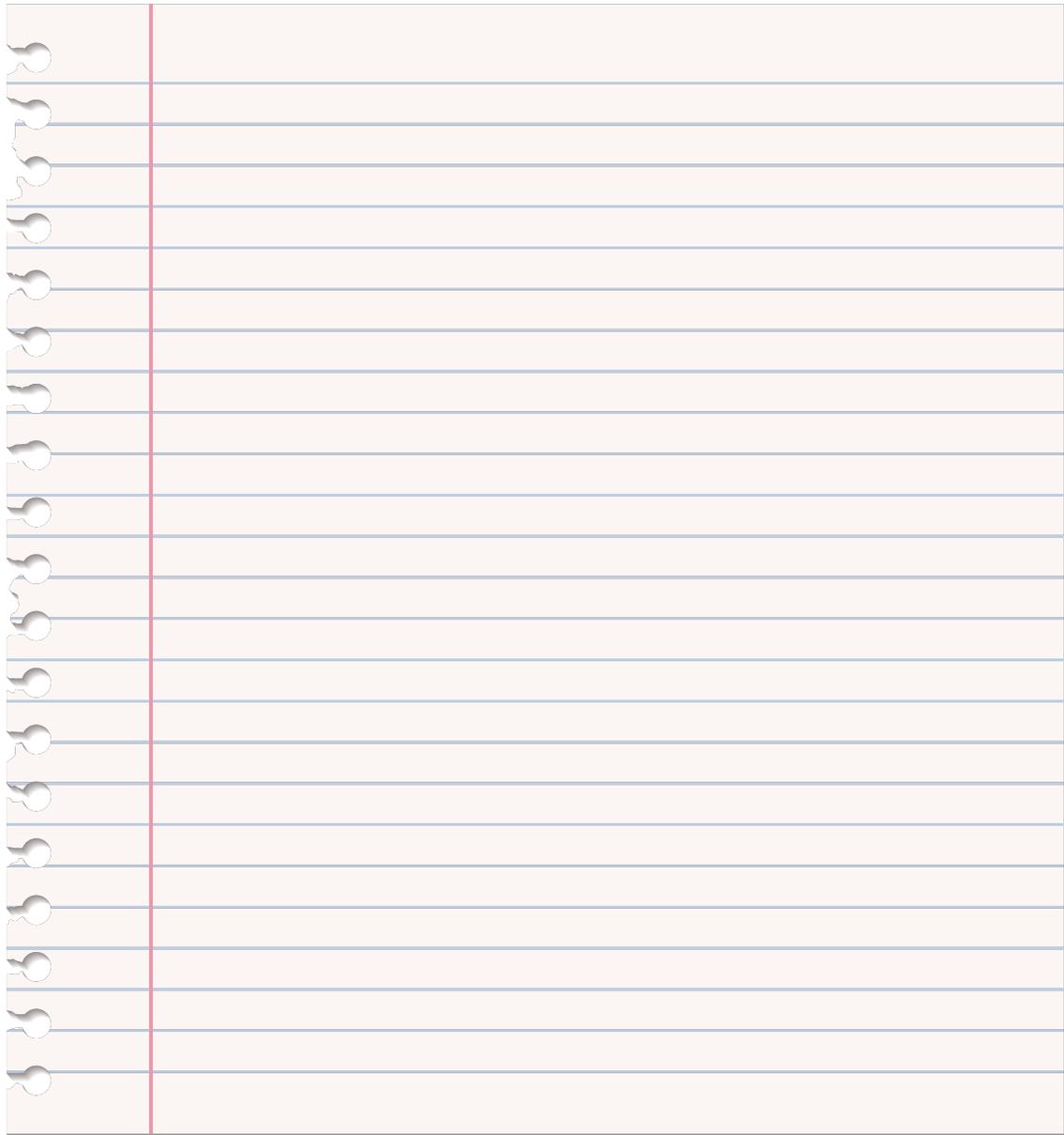


All Informatiounen zu de *professions libérales* fannt Dir op: <https://guichet.public.lu/fr/entreprises/creation-developpement/autorisation-etablissement/profession-liberale.html>  
<https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-professionnelle/professions-liberales.html>



Déi reglementéiert Beruffer fannt Dir och an eisen Dossieren, déi Dir um <https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html> ënner *publications* kënn fannen.







**Ech fanne mäi Studium**

Elo nodeems Dir en Iwwerbléck krut iwwer d'Studiewelt, geet et an dësem Kapitel ëm d'Fro „Wéi fannen ech mäi Studium?“.

Eng Rei vun Iech hu bestëmmt schonn eng Iddi, wat se wëlle studéieren oder wou se wat wëlle studéieren, mee vill vun Iech wëssen et vläicht nach guer net genau oder kënnen sech net richteg entscheeden.

Wann Dir nach kee konkrete Projet hutt, ass et wichteg, datt Dir Iech am Virfeld e puer Froe stellt, Iech mat ärer Famill oder Frënn austauscht an virun allem Iech fréi genuch informéiert.

**Stellt Iech selwer Froe wéi:**

***Wat maachen ech gär? Wat interesséiert mech? Wat passt bei mech? Wat si meng Schwächen a Stärken? Wëll ech laang studéiere goen an esouguer weider an d'Recherche goen oder wëll ech ee kuerzt Studium maachen an duerno direkt schaffen goen? A wéi engem Fach war ech ëmmer gutt an der Schoul? A wéi engem Beräich wëll ech duerno schaffen?***

***A wéi enger Sprooch wëll ech studéieren? Wëll ech mech an enger Sprooch verbessern? Wéi eng Sprooch brauch ech spéiderhin a mengem Beruff?***

***Wëll ech wäit vu Lëtzebuerg fort oder zu Lëtzebuerg bleiwen? Wëll ech an eng Haaptstad oder awer éischter a méi eng kleng Stad? Muss ech iergendwellech Konditiounen erfëlle fir an deem Land oder op déi Uni studéieren ze goen? Wéi vill kascht dat alles?***

Sech fir e Studium an e Studieland ze entscheede kascht vill Viraarbecht, an do muss ee sech gutt am Viraus informéieren. Fir dass Dir Iech awer elo scho kënnt eng kleng Iddi maachen, wéi eng Beräicher et gëtt oder wéi et an deene verschiddene Länner ass mam Studéieren, fannt Dir an dësem Kapitel eng Rëtsch Informatiounen, déi Iech vläicht bei Ärer Entscheedung kënnen nützlich sinn.





***Wéi ee Studiefeld interesséiert  
mech?***

## Agronomie – Ëmwelt

Am Beräich vun der Agronomie dréit sech alles ëm d’Natur an alles wat doraus entsteet. Déi Leit, déi an deem Beräich schaffen, befaasse sech mat der Erfuerschung vun den Naturraim (de Buedem, d’Klima, d’Déieren, d’Bëscher, d’Waasser...) a wéi se funktionéieren. Si probéieren, d’Landwirtschaft an déi verschidden Ubautechniken ze verbesseren, fir dass duerno jiddereen dee beschten Notzen doraus zitt. Am deem Zesummenhang gëtt d’Thema vun der Ëmwelt a vum Ëmweltschutz och ëmmer méi wichteg. Deementspreechend ginn an dësem Beräich och ëmmer méi Studien ugebueden.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ sech fir d’Ëmwelt interesséieren
- ✓ Natur gären hunn
- ✓ organiséiere kënnen
- ✓ Responsabilitéite wëllen iwwerhuelen
- ✓ rechnerescht Denken
- ✓ technesch Kenntnisser
- ✓ raimlech Orientéierung



#### Beispiller vu Studiegäng

- Agrarwissenschaften; *Agronomie; Agriculture*
- Forstwirtschaft; *Sciences forestières; Forestry*
- Gartenbau; *Horticulture; Horticulture*
- Umweltwissenschaften; *Sciences de l'environnement; Life Sciences*
- Weinbau; *Viticulture; Viticulture*
- Önologie; *Oenologie; Oenology*

#### Beispiller vu Beruffer

- Bioingenieur; *bioingénieur; bioengineer*
- Diplomlandwirt; *ingénieur agronomie; agronomist*
- Forstingenieur; *ingénieur forestier; forestry engineer*
- Landschaftsarchitekt; *paysagiste; landscape architect*
- Önologe; *oenologue; oenologist*
- Umweltingenieur; *ingénieur en sciences de l'environnement; environmental engineer*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Architektur – Ingénierie – Urbanismus – Bau

All déi Persounen, déi am Beräich vun der Architektur, vum Bau, der Planung vun de Stied oder am Ingenieursberäich schaffen, befaasse sech virdrun mat enger Iddi, déi se dann entwéckelen, plangen an ausschaffen, fir dass déi Iddi och kann ëmgesat ginn. Si entwéckelen d'Pläng vun Haiser, Gebaier, Parken, Gäert oder och Stroossen. Si schaffen dacks zesumme mat Leit aus anere Beruffer, organiséieren hir Ekipp fir dass de Projet fristgerecht an am Kader vum disponibele Budget ka fäerdeggestallt ginn.

De Gros vun de Beruffer aus dësem Beräich si reglementéiert, d.h. et ass gesetzlech festgehalten, wat ee muss geléiert oder studéiert hu fir se dierfen auszeüben (cf. Kapitel iwwer déi [reglementéiert Beruffer](#)).

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ technescht Zeechnen
- ✓ rechnerescht Denken
- ✓ analytescht Denken
- ✓ villsäiteg sinn
- ✓ plangen an organiséiere kënnen
- ✓ Sënn a Gespier fir Ästhetik
- ✓ raimlecht Virstellungsverméigen



### Beispiller vu Studiegäng

- Architektur; *Architecture, Ingénieur civil architecte; Architecture*
- Landschaftsplanung; *Architecture du paysage; Landscape Architecture*
- Stadt- und Raumplanung; *Urbanisme et aménagement du territoire; Urban Planning and Urban Studies*
- Bauingenieurwesen; *Ingénierie, Ingénieur civil/industriel; Civil Engineering*
- Vermessungswesen; *Topographie; Geographic Information Science*
- Geoinformation; *Géomatique; Geomatics*
- Ingenieurwissenschaften; *Ingénierie; Engineering*
- Technik; *Technologie; Technology*
- Maschinenbau; *Ingénierie mécanique; Mechanical Engineering*
- Bauingenieurwesen; *Génie civil; Civil Engineering*
- Elektrotechnik; *Ingénierie électrique; Electrical Engineering*
- Wirtschaftsingenieurwesen; *Ingénierie industrielle; Industrial Engineering*
- Energieeffizienz; *Efficacité énergétique et économique; Sustainable energy*

### Beispiller vu Beruffer

- Architekt; *architecte; architect*
- beratender Ingenieur; *ingénieur-conseil; consulting engineer*
- Städte- und Raumplaner; *urbaniste-aménageur; urban planner*
- Landschaftsarchitekt; *ingénieur paysagiste; landscape designer*
- Vermesser; *géomètre; surveyor*
- Luftfahrtingenieur; *ingénieur en aéronautique; aerospace engineer*
- Elektroingenieur; *ingénieur électricien; electrical engineer*
- Elektroniker; *ingénieur électronicien; electronics technician*
- Maschinenbauingenieur; *ingénieur en mécanique; mechanical engineer*
- Mechatroniker; *ingénieur en mécatronique; mechatronic*
- Robotiker; *robotique; robotics engineer*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Droit

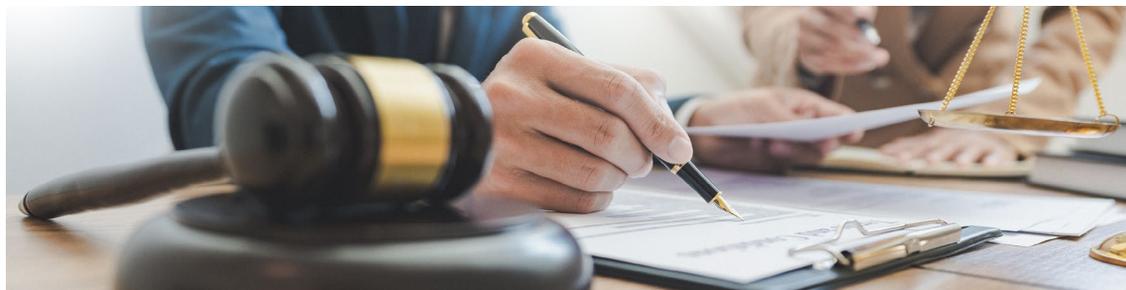
De Beräich vum Droit ass ee ganz exakte Beräich. Déi Professionell schaffe mat de Gesetzer a Reglementer an anere juristeschen Texter. Si ginn op ville Plazen agestellt, sief dat am ëffentleche Secteur oder an enger privater Firma. Si beroden d'Leit, setze sech fir hir Clienten an oder hëllef, wann d'Leit verschidden offiziell Pabeiere brauchen. Am Droit ginn et verschidde Beräicher, an deenen ee sech spezialiséiere kann, z. Bsp. *droit pénal*, *droit des personnes*, *droit du travail* oder *droit commercial*. Zu Lëtzebuerg ass et wichteg, dass een déi franséisch Sprooch ganz gutt beherrscht, well d'Gesetzer an d'Reglementer op Franséisch geschriwwen sinn.

**Fir zu Lëtzebuerg als Affekot kënnen ze schaffen, muss ee säin Diplom homologuéiere loossen an d'CCDL (Cours complémentaires en droit luxembourgeois) maachen.**

<https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-professionnelle/homologation-de-diplomes-de-droit.html>

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ organiséiert schaffen
- ✓ Diskretioun
- ✓ gutt kommunizéiere kënnen
- ✓ e Gespier fir den Detail
- ✓ sech prezis ausdrécke kënnen
- ✓ sech eppes gutt verhale kënnen



#### Beispiller vu Studiegäng

- Rechtswissenschaften; *Droit; Law*
- Internationales und europäisches Recht; *Droit international et européen; International and European Law*
- Kriminologie; *Criminologie; Criminology, Criminal Justice*

#### Beispiller vu Beruffer

- Rechtsanwalt; *avocat; lawyer*
- Kriminologe; *criminologue; criminologist*
- Vollstreckungsbeamter; *huissier de justice; executory officer*
- Jurist; *juriste; jurist, legal expert*
- Richter; *magistrat; judge*
- Notar; *notaire; notary*

Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Enseignement

Beim Enseignement kënt Dir Iech sécher virstellen, ëm wat et geet: Schoul halen oder an enger Schoul schaffen. Ob dat elo an der Spillschoul ass mat ganz klenge Kanner, an der Grondschoul oder am Lycée mat Jugendlechen, iwwerall ass dat selwecht gefrot: de Schüler eppes bäibréngen a se op dat spéidert Liewe preparéieren. Déi, déi an der Grondschoul wëllen ënnerriichten, wäerten an hirem Studium vill praktesch Stagen hunn a vu Bildungswissenschaften iwwer Fachdidaktik, Franséisch oder Bildungspsychologie vill Fächer gesinn. De Professor am Enseignement secondaire ass spezialiséiert an deem Fach, wat hien ënnerriicht.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ gäre mat Kanner/Jugendlechen schaffen
- ✓ gäre Wësse weiderginn
- ✓ Gedold
- ✓ organiséiert sinn
- ✓ kreativ sinn
- ✓ sech duerchsetze kënnen
- ✓ upassungsfäeg sinn
- ✓ pädagogesch Geschéck



### Beispiller vu Studiegäng

- Lehramt für die Primarstufe, Lehramt an Grundschulen; *Instituteur préscolaire, primaire et Sciences de l'éducation; International Teaching Education for Primary Schools/Early Childhood Education*
- Bachelor + Master (in einem spezifischen Fach); *Bachelier, Licence + Master (dans une discipline précise); Bachelor + Master (in a specific field)\**

\* Fir als Professor an engem Lycée an engem gängige Fach däerfen ze ënnerrichten, muss op d'mannst ee vun den Diplomer (Bachelor oder Master) an deem Fach sinn, wat een ënnerrichte wëll. Z. Bsp. fänkt ee mat engem Bachelor en Cultures Européennes - filière Germanistik un an duerno mécht een e Master en enseignement secondaire ([www.uni.lu](http://www.uni.lu)).

All dës Informatiounen fannt Dir am Detail op dem Site vum Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse <https://men.public.lu/fr/secondaire/personnel-ecoles.html>.

### Beispiller vu Beruffer

- Grundschullehrer; *instituteur; primary school teacher*
- Sekundarschullehrer; *enseignant/professeur de l'enseignement secondaire; secondary school teacher*
- Spezialisierter Lehrer; *instituteur spécialisé; specialised teacher*
- Erwachsenenausbilder; *formateur d'adultes; adult trainer*

Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Finanzen – Bank – Versécherung

Service um Client: dat ass d’Hauptzil vun all de Professionellen aus dem Beräich Bank, Finanzen oder Versécherung. Si beroden, informéieren an hëllefen hire Clientë fir eng Entscheidung ze treffen, ob dat elo e finanziellen Investissement ass oder et ëm e Prêt oder eng Liewensversécherung geet. Si maachen Expertisen, wann eppes geschitt ass, analyséieren déi a behalen dobäi ëmmer déi juristesche Dokumenter am Bléck. An de Studien wäert ee vill Ekonomie gesinn, vill mat Zuelen, mat Management, awer och mat Droit ze dinn hunn.

**D’Beruffer vum Expert-comptable an dem Réviseur d’entreprises si reglementéiert, d.h. et ass gesetzlech festgehalen, wat ee muss geléiert oder studéiert hu fir se dierfen auszeüben (cf. Kapitel iwwer déi [reglementéiert Beruffer](#)).**

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ abstrakt logescht Denken
- ✓ rechnerescht Denken
- ✓ sech fir d’Ekonomie interesséieren
- ✓ gäre Kontakt mam Client hunn
- ✓ gutt kommunizéieren
- ✓ exakt schaffe kënnen



#### Beispiller vu Studiegäng

- Versicherungswesen; *Assurance; Actuarial Science/Insurance*
- Bank-, Finanz-, Rechnungs- und Steuerwesen; *Banque/Finance; Economics/Finance and Accountancy*
- Betriebswirtschaftslehre (BWL); *Sciences économiques et de gestion; Business Administration*
- Buchhaltung; *Comptabilité; Accounting*

#### Beispiller vu Beruffer

- Aktuar; *actuaire; actuary*
- Verwalter; *gestionnaire; administrator*
- Versicherungsmakler; *souscripteur d'assurances; insurance underwriter*
- Vertreter; *représentant; transfer agent*
- Versicherungshändler; *distributeur d'assurances; seller of insurance*
- Private Banker; *private banker; private banker*
- Steuer- und Wirtschaftsberater; *expert-comptable; certified public accountant*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Gestioun – Ekonomie

Déi Leit, déi am Beräich vun der Gestioun schaffen, analyséieren, wat d'Gesellschaft, Firmen oder individuell Persoune brauchen. Vill Firme kucken d'Aktiounen tëschent dem Verkeefer an dem Keefer an hunn doduerch d'Entwécklung vun der Wirtschaft ëmmer am Bléck. Anerer droen dozou bäi, dass d'Ekonomie weiderleeft, andeems si d'Gestioun vu ville verschiddene Beräicher maachen. Wärend de Studie wäert ee vill praktesch Stagen hunn, a Fächer wéi Management, Administratioun oder och Droit gesinn.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ Upassungsfäegkeet
- ✓ séier kënne reagéieren an handelen
- ✓ organiséiert sinn
- ✓ autonom schaffen
- ✓ e puer Sproche beherrschen
- ✓ Responsabilitéite kënne huelen
- ✓ gäre kommunizéieren



#### Beispiller vu Studiegäng

- Handel; *Commerce; Trade*
- Volkswirtschaftslehre; *Économie; Economy*
- Politische Ökonomie; *Économie politique; Political Economics*
- Tourismus; *Tourisme; Tourism*
- Statistiken; *Statistiques; Statistics*
- Personalwesen, Personalmanagement; *Ressources humaines; Human Resources*

#### Beispiller vu Beruffer

- Logistik-Dienstleiter; *logisticien; logistician*
- Eventmanager; *chargé de projet événementiel; event manager*
- Wirtschaftsingenieur; *ingénieur commercial; industrialengineer*
- Leiter der Personalabteilung; *responsable des ressources humaines; human resources manager*
- Beschaffungsmanager; *gestionnaire d'approvisionnement; supply manager*
- Volkswirt; *économiste; economist*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>



<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>

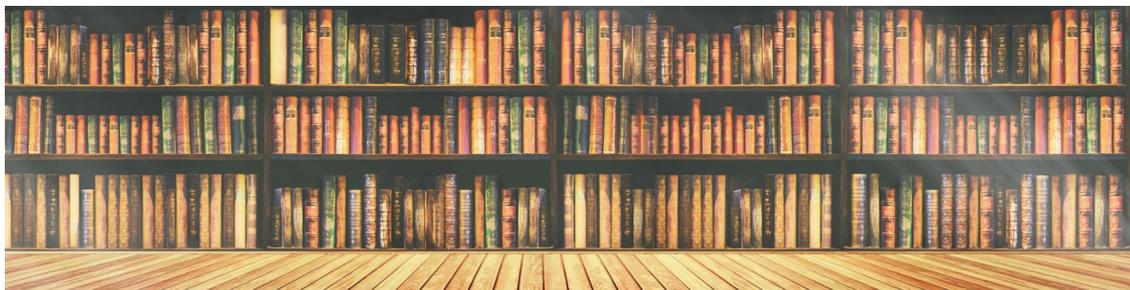


# Humanwëssenschaften

De Beräich vun den Humanwëssenschaften ass immens vilfältig, e geet vun der Philosophie, iwwer d'Geschicht, bis hin zur Anthropologie oder och nach der Ethnologie. Dës Beräicher hunn awer eppes gemeinsam, nämlech den Interessi um Mënsch, dohier och den Numm. Si erfuerschen d'Gesellschaft vun deemools a vun haut an droen dozou bäi, dass ee se besser versteet. All déi Leit, déi an deene Beräicher schaffen, hu vill kulturell Kenntnisser an sinn „open-minded“, dat heescht, oppe fir Neies gewuer ze ginn. Och wann ee mengt, dass net vill Leit an deene Beräicher gesicht ginn, esou ginn et awer vill Secteuren, déi esou Leit brauchen, sief dat an der Kommunikatioun, am Journalismus, am kulturelle Beräich, am Marketing oder am Enseignement.

## Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ virwëtzig sinn
- ✓ kulturinteresséiert sinn
- ✓ sech gutt ausdrécke kënnen
- ✓ analytescht Denken
- ✓ Gefill fir den Detail
- ✓ kritescht Denken



#### Beispiller vu Studiegäng

- Geschichte; *Histoire*; *History*
- Philosophie; *Philosophie*; *Philosophy*
- Archäologie; *Archéologie*; *Archeology*
- Volkskunde; *Folklore*; *Folklore*
- Anthropologie; *Anthropologie*; *Anthropoloy*
- Politikwissenschaften; *Sciences politiques*; *Political Science*
- Europäische Kulturen; *Cultures européennes*; *European Cultures*
- Kunstgeschichte; *Histoire de l'art*; *History of Arts*
- Archäologie; *Archéologie*; *Archeology*

#### Beispiller vu Beruffer

- Historiker; *historien*; *historian*
- Archäologe; *archéologue*; *archeologist*
- Kunsthistoriker; *historien d'art*; *art historian*
- Philosoph; *philosophe*; *philosopher*
- Politikwissenschaftler; *politologue*; *political scientist*
- Soziologe; *sociologue*; *sociologist*
- Anthropologe; *anthropologue*; *anthropologist*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>



<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



# Informatik

Haut kann ee sech net méi virstellen, wéi d'Gesellschaft ouni Informatik géif funktionéieren. Keng Firma ka méi ouni Computer an Technik funktionéieren. D'Informatik hëlleft, fir Donnéeën ze analyséieren, Daten ze bearbechten, nei Produkter ze entwéckelen an d'Informatiounen séier ze verbreedden. Am Studium befasst ee sech mat technesche Froen an deene verschiddenen Informatiounstechnologë fir duerno komplex Systemer oder Programméiermethoden auszeschaffen an ze entwéckelen.

## Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ konzentréiert schaffen
- ✓ technesch Kenntnisser hunn
- ✓ gäre mat Technik ëmgoen
- ✓ léisungsorientéiert schaffen
- ✓ snalytescht Denken
- ✓ abstrakt, logescht Denken



### Beispiller vu Studiegäng

- Informatik; *Informatique; Computer Science*
- Computernetzwerktechnologie; *Technologie de réseau informatique; Informatics Network Technologies*
- Cloud Computing; *Cloud computing; Cloud Computing*
- Ingenieurwesen-Telekommunikation; *Ingénierie-Télécommunication; Engineering-Telecommunications*
- Architektur von Informationssystemen; *Architecture des systèmes d'information; Information Systems Architecture*
- Softwareentwicklung; *Développement de logiciels; Software Development*

### Beispiller vu Beruffer

- Datenbankadministrator; *administrateur de base de données; database administrator*
- Web-Entwickler; *développeur Web; web developer*
- IT-Manager; *responsable informatique; IT manager*
- Verkaufingenieur; *ingénieur commercial; sales engineer*
- Analyst-Entwickler; *analyste-programmeur; analyst developer*
- IT-Entwickler; *développeur informatique; IT developer*
- UX Designer; *concepteur UX; UX designer*
- System- und Netzwerktechniker; *ingénieur système et réseaux; system and network technician*
- Architekt von Informationssystemen; *architecte des systèmes d'information; information system architect*
- IT-Sicherheitsexperte; *expert en sécurité informatique; IT security expert*
- Telekommunikations- und Netzwerktechniker; *ingénieur télécoms et réseaux; telecommunication and network technician*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Kommunikatioun – Informatioun – Dokumentatioun

Een Zil vun all de Professionellen, déi an dësem Beräich schaffen, ass et, mat Informatioun an Dokumentatioun ëmzegoen, an déi un d'Leit ze bréngen. Si analyséieren de System an de Prozess vun der Kommunikatioun an entwéckele Strategien, wéi d'Informatioun am beschten erausgeet. Déi eng informéieren a kommunizéieren dann, an anerer kucken, dass déi Informatiounen an Dokumentatiounen och versuergt ginn an einfach erëmfanne sinn. Déi klasséieren an archivéieren se dann, wat hautdesdaags mat den neien Technologien séier an effikass funktionéiert.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ informatesch Kenntnisser
- ✓ Allgemengbildung
- ✓ analytesch denken
- ✓ argumentéiere kënnen
- ✓ gutt schreiwe kënnen
- ✓ e puer Sproche gutt beherrschen



### Beispiller vu Studiegäng

- Kommunikation, Medien; *Communication, Médias, Communication; Media Studies*
- Journalismus; *Journalisme; Journalism*
- Bibliothek- und Informationswissenschaft; *Bibliothécaire; Book and Digital Media Studies*
- Digitale Medienproduktion; *Ingénierie de l'information numérique; Data Management, Digitalisation*
- Archivistik; *Archives; Archival Studies*

### Beispiller vu Beruffer

- Archivar; *archiviste; archivist*
- Pressesprecher; *attaché de presse; press spokesperson*
- Bibliothekar; *bibliothécaire; librarian*
- Dokumentar; *documentaliste; documentation officer*
- Journalist; *journaliste; journalist*
- Illustrator; *illustrateur; illustrator*
- Redakteur-Werbefachmann/-frau; *rédacteur-concepteur; advertising expert*
- Webdesigner; *webdesigner; web designer*
- Kommunikationsberater; *conseiller en communication; communication consultant*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Konscht a Kultur

D’Konscht ass ee vilfältege Beräich, wou ee säi kënschtlerscht Talent ka weisen. Déi Leit, déi an der Konscht schaffen, erfannen, gestalten a realiséiere Wierker. Si entwéckelen hir Konschtwierker iwwer vill verschidde Weeër: duerch Molereien, Zeechnungen, Photographie oder mat Hëllef vun den neien Technologien. Zum Konschtberäich zielt awer och d’Wëssenschaft oder d’Konschtgeschichte, déi sech éischer mat dem Kulturierwen, also ale Konschtwierker a Monumenter, beschäftegt. D’Experten an dësem Beräich erfuerschen déi Wierker a schützen se, andeem si doriwwer informéieren oder och al Wierker restauréieren.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ kreativ sinn
- ✓ kënschtlerscht Talent
- ✓ Fangergeschéck
- ✓ flexibel sinn
- ✓ handwierklecht Geschéck
- ✓ Sënn a Gespier fir Ästhetik
- ✓ raimlecht Virstellungsverméigen



#### Beispiller vu Studiegäng

- angewandte Kunst; *Arts appliqués; Applied Arts*
- digitale Kunst; *Arts numériques; Digital Design*
- freie Kunst; *Arts plastiques; Fine Arts*
- bildende Kunst; *Visuels et de l'espace; Visual Arts*
- Gestaltung; *Design; Design*
- Innenarchitektur, Gestaltung; *Architecture d'intérieur, décoration et design; Interior Design*
- Kulturwissenschaft; *Arts, culture, patrimoine; Art History*
- Kulturmanagement; *Management culturel, marché de l'art; Cultural Management*

#### Beispiller vu Beruffer

- Grafiker; *graphiste; graphic artist*
- Möbeldesigner; *créateur de meubles; furniture designer*
- Modedesigner; *styliste de mode; fashion designer*
- Museologe; *muséologue; museologist*
- Restaurator; *restaurateur d'œuvres d'art; conservator*
- Videospieldesigner; *créateur de jeux vidéo; game designer*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Marketing – Verkaf

Ënnert dem Beräich Marketing versteet een allgemeng eng Rei vu Strategien, déi zum Zil hunn, eng Mark, e Produkt oder eng Déngschtleeschtung fir de Verkaufsmaart schmackhaft ze maachen; dozou gehéiere Markebildungsmaassnahmen, Analyse vun Zilgruppen, Präismanagement an natierlech Reklamm. All Moossnamen, déi geduecht sinn, fir dem Client d'Produkt ze presentéieren an hien ze iwwerzeegen, et ze kafen, gehéieren zum Marketing.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ strateegesch Denken
- ✓ op de Clienten hir Bedierfnisser agoen
- ✓ gäre mat Leit a Kontakt sinn
- ✓ zilorientéiert sinn
- ✓ sech gutt ausdrécke kënnen
- ✓ gutt plangen an organiséiere kënnen



### Beispiller vu Studiegäng

- Digitales Medienmanagement; *Gestion des médias numériques; Digital Media Management*
- Markenführung; *Gestion de la marque; Brand Management*
- Online Marketing; *Marketing en ligne; Internet Marketing*
- Marketing und Geschäftskommunikation; *Marketing et communication des entreprises; Marketing and Business Communication*
- Internationaler Handel und Management; *Commerce international et gestion; International Business and Management*
- E-Commerce

### Beispiller vu Beruffer

- Handelsattaché; *attaché commercial; commercial attaché*
- Auftraggeber für Marketingstudien; *chargé d'études marketing; marketing studies officer*
- Marketing Produktmanager; *chef de produit marketing; marketing product manager*
- Community Manager; *gestionnaire de communauté; community manager*
- Marketing Berater; *consultant en marketing; consultant marketing*
- Vermarkter; *trade marketeur; marketer*
- Web-Vermarkter; *web marketeur; web marketer*
- Digital Brand Manager; *responsable de la marque digitale; digital brand manager*
- E-Kategorie Manager; *responsable catégorie E; E-category manager*

Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>



<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Medezin - Gesondheetsberuffer

Bei de Santésberuffer esou wéi am Beräich vun de Medezinsberuffer steet de Mënsch (oder d'Déier beim Véidokter) a seng Gesondheet am Mëttelpunkt. Déi Professionell an dësem Gebitt, jee no Beruff, erstellen Diagnosen, decidéieren, wéi eng Behandlung de Patient brauch, fleegen, behandelen a fuerschen och an deene Beräicher.

**Vill Beruffer aus dem Santésberäich si reglementéiert, d.h. et ass gesetzlech festgehalten, wat ee muss geléiert oder studéiert hu fir se dierfen auszeüben (cf. Kapitel iwwer déi [reglementéiert Beruffer](#)).**

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ éiergäizeg sinn
- ✓ technesch prezis schaffe kënnen
- ✓ e perséinlechen Equiliber hunn
- ✓ Gedold
- ✓ nolauschtere kënnen
- ✓ diskret sinn
- ✓ Ausdauer hunn a belaaschtbar sinn
- ✓ gutt Reaktiounen a Reflexer hunn



### Beispiller vu Studiegäng

- Medizin; *Médecine; Medicine*
- Gesundheits- und Krankenpflege; *Infirmier; Registered nurse*
- Osteopathie; *Sciences de la motricité, ostéopathie; Osteopathy*
- Psychotherapie; *Psychothérapie; Psychotherapy*
- Neurowissenschaften; *Neurosciences; Neuroscience*
- Physiotherapie; *Kinésithérapie, Physiothérapie; Physiotherapy*

### Beispiller vu Beruffer

- Diätassistent; *Diététicien; Nutritionist*
- Ergotherapeut; *Ergothérapeute; Occupational Therapist*
- Krankenpfleger; *Infirmier; Nurse*
- Laborassistent; *Laborantin; Laboratory Assistant*
- Physiotherapeut; *Masseur-kinésithérapeute; Massage Physiotherapist*
- Allgemeinmediziner; *Médecin généraliste; General Practitioner*
- Arzt mit Spezialisierung; *Médecin spécialiste; Doctor with Specialisation*
- Zahnarzt; *Médecin-dentiste; Dentist*
- Tierarzt; *Vétérinaire; Veterinarian*
- Sprachtherapeut; *Orthophoniste; Speech Therapist*
- Orthopist; *Orthoptiste; Orthoptist*
- Apotheker; *Pharmacien; Pharmacist*
- Podologe; *Podologue; Podiatrist*
- Psychomotoriktherapeut; *Rééducateur en psychomotricité; Psychomotortherapist*
- Hebamme; *Sage-femme; Midwife*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Naturwëssenschaften

Op der enger Säit huet een d'Wëssenschaftler, déi sech mat der onbeliefter Natur beschäftegen, dat heescht mat der Matière, wéi z. B. de Physiker oder Chemiker. Op der anerer Säit huet ee Wëssenschaftler, déi sech mat de Phenomener aus der beliebter Natur befaassen, wéi de Biolog oder de Genetiker.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ reaktiv sinn
- ✓ virwëtzig sinn
- ✓ Gefill fir den Detail
- ✓ rechnerescht Denken
- ✓ technescht Verständnis
- ✓ abstrakt, logescht Denken
- ✓ Responsabilitéiten iwwerhuelen



#### Beispiller vu Studiegäng

- Chemie; *Chimie*; *Chemistry*
- Physik; *Physique*; *Physics*
- Mathematik; *Mathématiques*; *Mathematics*
- Biologie; *Biologie*; *Biology*
- Erdwissenschaften; *Sciences de la terre*; *Earth Science*
- Biowissenschaften; *Sciences de la vie*; *Life Sciences*
- Nanowissenschaften; *Nanosciences*; *Nanosciences*
- Astrophysik; *Astrophysique*; *Astrophysics*
- Bioinformatik; *Bioinformatique*; *Bioinformatics*
- Lebensmittelchemie; *Chimie alimentaire*; *Food Chemistry*

#### Beispiller vu Beruffer

- Chemiker; *chimiste*; *chemist*
- Biologe; *biologiste*; *biologist*
- Biochemiker; *biochimiste*; *biochemist*
- Biotechnologe; *biotechnologue*; *biotechnologist*
- Mathematiker; *mathématicien*; *mathematician*
- Physiker; *physicien*; *physicist*
- Geologe; *géologue*; *geologist*
- Geophysiker; *géophysicien*; *geophysicist*
- Hydrauliker; *hydraulicien*; *hydraulic engineer*
- Akustiker; *acousticien*; *acoustician*
- Forscher; *chercheur*; *researcher*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Soziale Beräich

Am soziale Beräich ze schaffen heescht, Persounen a verschiddene Situatioune weiderzehëllefen, si ze informéieren, ze beroden an ze ënnerstëtzen. Et schafft een entweder mat ganz klenge Kanner, mat Erwuessenen, mat eelere Leit oder och nach mat Leit mat spezifesch Besoinen. Et begleet ee si a verschiddene Momenter an hirem Liewen, sief dat an enger Crèche, an der Klinik, an engem Altersheim, am Office social oder am „Streetwork“. D’Studie si ganz vilfälteg: do ass vum Droit iwwer Psychologie bis hin zu Erziehungswëssenschafte vun allem derbäi.

**D’Beruffer vum Sozialaarbechter, vum Assistant d’hygiène sociale wéi och vum Heilpädagog si reglementéiert, d.h. et ass gesetzlech festgehalen, wat ee muss geléiert oder studéiert hu fir se dierfen auszeüben (cf. Kapitel iwwer déi reglementéiert Beruffer).**

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ Gedold
- ✓ nolauschtere kënnen
- ✓ Diskretioun
- ✓ de Kontakt gären hunn
- ✓ e perséinlechen Equiliber hunn
- ✓ sech fir sozial Problemer interesséieren
- ✓ sech gäre fir Leit engagéieren
- ✓ stressresistent sinn



### Beispiller vu Studiegäng

- Soziale Arbeit; *Sciences sociales et éducatives; Social Work*
- Pädagogik; *Pédagogie; Pedagogy*
- Heilpädagogik; *Pédagogie curative clinique et éducation spécialisée; Inclusive Education*
- Management und Coaching im Bildungs- und Sozialwesen; *Management et coaching en éducation et affaires sociales; Management and Coaching in Social Affairs*
- Psychologische Wissenschaften und Bildung; *Sciences psychologiques et de l'éducation; Psychological Sciences and Education*

### Beispiller vu Beruffer

- Sozialarbeiter; *assistant social; social worker (ass och ee Gesondheetsberuff)*
- Diplom-Pädagoge; *éducateur gradué/spécialisé; graduate educator*
- Pädagoge; *pédagogue; pedagogue*
- Heilpädagog; *pédagogue curatif; remedial teacher (ass och ee Gesondheetsberuff)*
- Pädagoge, spezialisiert auf soziosportliche Aktivitäten; *éducateur spécialisé en activités socio-sportives; educator, specialising in socio-sports activities*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Sproochen

D'Beruffer aus dësem Beräich befaasse sech mat der Sproochwëssenschaft oder der Literatur an der Literaturwëssenschaft. Déi eng Beruffer analyséieren d'Sprooch, wou se hierkënnt a wéi se sech weiderentwéckelt huet, wéi se klängt, wéi de Sazopbau ass, wat d'Ënnerscheeder tëschent verschiddenen Dialekter sinn a wéi se ugewant gëtt. D'Literaturwëssenschaft setzt sech mat der Literatur wëssenschaftlech ausenaner a ëmfaasst Disziplinne wéi Literaturgeschichte, Literaturtheorie, Literaturinterpretation, Ästhetik, Gattungstheorie, Literaturkritik, etc. Déi Persounen, déi éischter an dësem Beräich studéiert hunn, befaasse sech dacks net nëmme mat de Klassiker, mee och mat moderner an zäitgenëssescher Literatur. Verschiddener vun hinne begleeden d'Auteure beim Schreiwe vu Romaner oder schaffen z. Bsp. am Beräich vun de Medien. D'Iwwersetzer léieren an hirem Studiegang, wéi se en Text genau vun enger Sprooch an eng aner iwwersetzen an d'Interpreten iwwersetze mëndlech simultan Rieden oder Konferenzen oder mat Hëllef vun der Gebäerdesprooch.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ Faszinatioun fir d'Sproochen
- ✓ Gefill fir den Detail
- ✓ e puer Sprooche schwätzen a schreiwe kënnen
- ✓ Textverständnis
- ✓ Liichtegkeet am mëndlechen a schrëftlechen Ausdrock
- ✓ Upassungsfäegkeet



#### Beispiller vu Studiegäng

- Interpretariat; *Interprétariat; Interpreting*
- Dolmetschen, Übersetzen; *Traduction; Translation*
- Transkulturelle Kommunikation; *Communication transculturelle; Cross-Cultural Communication*
- Translationswissenschaft; *Études de traduction; Translation Studies*
- Mehrsprachige Kommunikation; *Communication multilingue; Multilingual Communication*
- Sprache und Literatur; *Langue et littérature; Language and Literature*
- Angewandte Sprachwissenschaften; *Linguistique appliquée; Applied Linguistics*

#### Beispiller vu Beruffer

- Übersetzer; *traducteur; translator*
- Dolmetscher; *interprète; interpreter*
- Linguist; *linguiste; linguist*
- Gebärdensprachdolmetscher; *interprète en langues des signes; sign language interpreter*
- Autor; *auteur; author*
- Pressesprecher; *attaché de presse; press Spokesperson*
- Lektor; *éditeur; editor*

#### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>



## Theater – Musek – Danz – Kino

Op virun der Bün, hannert der Bün oder op der Bün, vill Leit schaffen am Beräich vum Theater, Musek, Danz oder och am Kino- a Fernseeberäich. Kënschtlerscht Talent soll ee matbréngen, mee natierlech ginn et och Beruffer, déi een och eréischt no der 1<sup>e</sup> ka léieren, wéi z. Bsp. Tountechniker oder Theaterpedagog. D'Studie sinn immens praxisorientéiert, mat ville verschiddene Fächer.

### Kompetenzen, déi ee brauch:

- ✓ open-minded a kreativ sinn
- ✓ kritescht Denken
- ✓ Upassungsfäegkeet
- ✓ villsäiteg sinn
- ✓ Gespier fir Ästhetik
- ✓ pedagogesch Geschéck



### Beispiller vu Studiegäng

- Schauspiel; *Art dramatique; Acting*
- Regie; *Metteur en scène, régie de production; Filmmaking, Theatre Directing*
- Theaterpädagogik; *Pédagogie du théâtre; Theatre Pedagogy*
- Bühnen- und Kostümbild; *Concepteur de scène et de costumes; Stage and Costume Design*
- Drehbuch; *Scénario; Script*
- Dramaturgie; *Dramaturge; Dramaturgy*
- Schreiben; *Interprétation dramatique; Screenwriting*
- Musiktherapie; *Musicothérapie; Music Therapy*
- Instrumental- oder Gesangsausbildung; *Formation instrumentale ou vocale; Instrumental or Vocal Training*
- Bühnenmalerei; *Scénographie; Scenography*

### Beispiller vu Beruffer

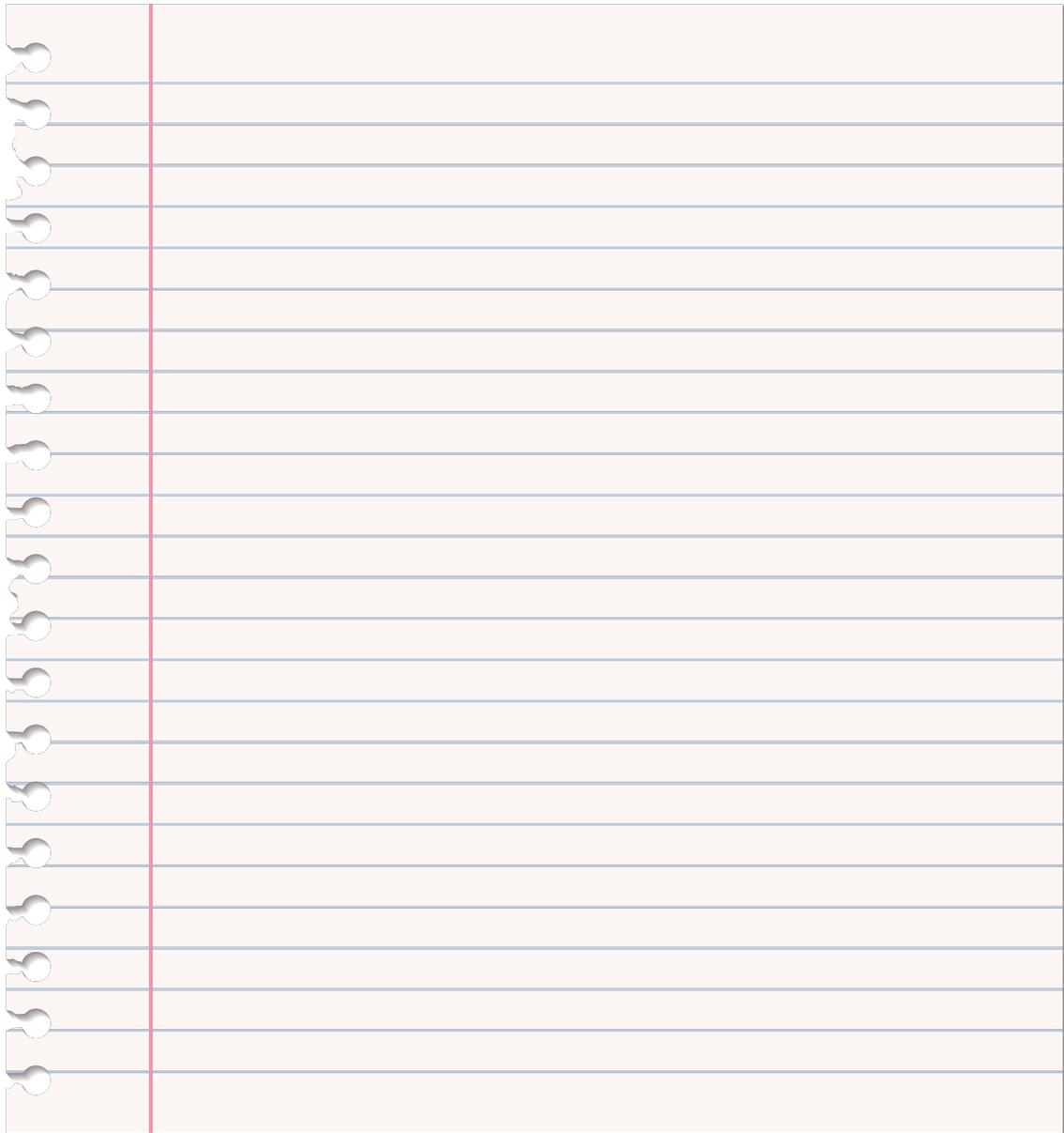
- Choreograph; *choréographe; choreographer*
- Tanzlehrer; *professeur de danse; dance teacher*
- Bühnenbildner; *scénographe; stage designer*
- Autor; *auteur; author*
- Komponist; *compositeur; composer*
- Performer; *interprète; performance artist*
- Musiklehrer; *enseignant de musique; music teacher*
- Toningenieur; *ingénieur du son; sound engineer*
- Schauspieler; *acteur; actor*
- Theaterpädagoge; *pédagogue du théâtre; theater pedagogue*
- Showmanager; *régisseur de spectacle; showmanager*
- Kostümbildner; *costumier; costume designer*
- Dramatiker; *dramaturge; playwright*

### Fir weider Informatiounen:

<https://mengstudien.public.lu/fr/publications.html>

<https://mengstudien.public.lu/fr/etudes-metiers.html>





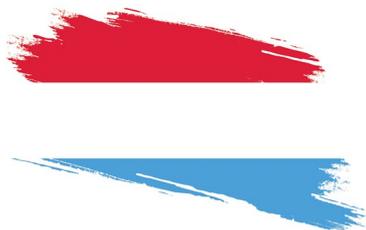


**Tipp!**

Kënnst Dir Iech net direkt zwëschen zwee Länner/zwou Stied entscheiden? Kuckt Iech d'Stad mat Ären Elteren oder Frënn un, da kritt Dir een éischte Feeling, wéi et während dem Studium kéint sinn.

***A wéi ee Land wëll ech  
studéiere goen?***

1<sup>re</sup> gepackt – ech gi studéieren ➤ A wéi ee Land wëll ech studéiere goen?



Ech wëll zu Lëtzebuerg studéieren





UNIVERSITÉ DU  
LUXEMBOURG

## Université du Luxembourg

Dräi Fakultéiten:

### Faculté des Sciences, des Technologies et de Médecine (FSTM)

- Mathématiques
- Physique
- Ingénierie
- Informatique
- Biologie, Médecine et Sciences infirmières

### Faculté de Droit, d'Économie et de Finance (FDEF)

- Droit
- Finance
- Sciences économiques et de gestion

### Faculté des Sciences Humaines, des Sciences de l'Éducation et des Sciences Sociales (FHSE)

- Sciences humaines
- Sciences comportementales et cognitives
- Sciences de l'éducation et intervention sociale
- Géographie et aménagement du territoire
- Sciences sociales

### D'Universitéit vu Lëtzebuerg an e puer Wieder...

- **Formatiounen:**  
Bachelor, Master an Doktorat
- **Unikat:**  
déi eenzeg öffentlech Uni am Grand-Duché
- **Multilinguismus:**  
vill Bachelor- a Masterprogrammer si multilingual :  
Franséisch-Englesch; Franséisch-Däitsch;  
Franséisch-Däitsch-Englesch
- **Mobilitéit:**  
ee Semester am Ausland gëtt während dem Bachelor verlaangt
- **Fuerschung:**  
d'Uni Lëtzebuerg leet vill Wäert op Fuerschung an offrëiert domat interessant Perspektive fir Studenten, déi sech nom Master wëlle weiterbilden
- **Dräi Campussen:**  
Belval, Kierchbierg a Lampertsbierg

[www.uni.lu](http://www.uni.lu)

# bts >> luxembourg

## Brevet de Technicien Supérieur (BTS)

Sechs Beräicher:



Wou kann een e BTS maachen?

- Atert-Lycée Redange (ALR) [www.alr.lu](http://www.alr.lu)
- École de Commerce et de Gestion – School of Business and Management (ECG) [www.ecg.lu](http://www.ecg.lu)
- École d’Hôtellerie et de Tourisme du Luxembourg (EHTL) [www.ehtl.lu](http://www.ehtl.lu)
- Lycée des Arts et Métiers (LAM) [www.artsetmetiers.lu](http://www.artsetmetiers.lu)
- Lycée Classique de Diekirch (LCD) [www.lcd.lu](http://www.lcd.lu)
- Lycée du Nord (LN) <https://ln.lu/>
- Lycée Nic-Biever (LNBD) [www.lnbd.lu](http://www.lnbd.lu)
- Lycée Technique Agricole (LTA) [www.lta.lu](http://www.lta.lu)
- Lycée Technique d’Ettelbruck (LTett) [www.ltett.lu](http://www.ltett.lu)
- Lycée Technique pour Professions de Santé (LTPS) [www.ltps.lu](http://www.ltps.lu)
- Lycée Technique de Bonnevoie (LTB) [www.ltb.lu](http://www.ltb.lu)
- Lycée Technique du Centre (LTC) [www.ltc.lu](http://www.ltc.lu)
- Lycée Josy Barthel Mamer (LJBM) [www.ljbm.lu](http://www.ljbm.lu)
- Lycée Guillaume Kroll (LGK) [www.lgk.lu](http://www.lgk.lu)
- Maacher Lycée (MLG) [www.maacherlycee.lu](http://www.maacherlycee.lu)

### Virdeeler vun engem BTS ...

- vill verschidde Beräicher
- nationalen Héichschouldiplom
- kuerz Formatioun vun 4 Semesteren am Prinzip
- theoretisch Coursen a praktesch Stagen
- nom Diplom kann een direkt schaffe goen
- Programmer ginn ausgeschafft vun de Lycéeë mat de concernéierte Secteuren
- gefroten Diplom um Aarbechtsmaart

Fir weider Informatiounen:



## Staatlech akkreditéiert privat Héichschoulen

### *Lunex University*



Op der spezialisierter privater Héichschoul „Lunex University“ kënt Dir Studie maachen am Beräich vum Sport, der Physiotherapie oder dem Sportmanagement.

#### **Fënnef Departementer:**

- Department of Sport and Exercise Science
- Department of Sport Management
- Department of Physiotherapy
- Department of Nutrition, Fitness and Health
- Department of Corporate Health Management

#### **Studieprogrammer:**

- Bachelor, Master
- D'Coursë sinn all op Englesch



### *Luxembourg School of Business*



Déi spezialiséiert privat Héichschoul „Luxembourg School of Business“ (LSB) bitt Studien un am Businessberäich an am Management.

#### **Studieprogrammer:**

- Weekend MBA (part-time)
- Master in Management



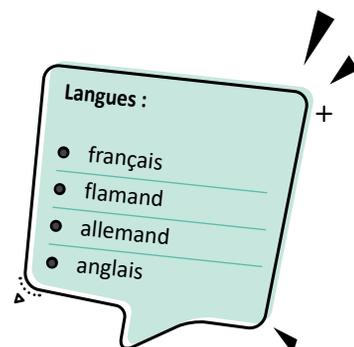
All d'Studien zu Lëtzebuerg kënt Dir um <https://mengstudien.public.lu/fr/etudier-luxembourg/recherche-formations.html> fannen.

1<sup>re</sup> gepackt – **ech gi studéieren** ▼ A wéi ee Land wëll ech studéiere goen?

Ech wëll am Ausland studéieren



## Belgique



### Types d'établissements d'enseignement supérieur :

- Universités
- Hautes Écoles
- Écoles supérieures des arts
- Instituts supérieurs d'architecture
- Établissements d'enseignement supérieur de promotion sociale

### Diplômes :

- Bachelier: 3-4 ans
- Master : 1-2 ans
- Doctorat : 3 ans



### Informations pratiques :

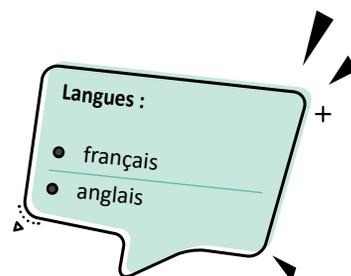
Pour pouvoir s'inscrire en Communauté française de Belgique, il faut obtenir une équivalence du diplôme de fin d'études secondaires : [www.equivalences.cfwb.be](http://www.equivalences.cfwb.be)

Pour trouver votre formation, voir sur [www.mesetudes.be](http://www.mesetudes.be).

> Pour plus d'informations, consultez notre publication « étudier en... Belgique » sur [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



## France



### Types d'établissements d'enseignement supérieur :

- Universités
- Grandes écoles  
(domaines commerce, ingénierie, architecture, art...)
- Écoles spécialisées  
(paramédical, social, art, musique, danse, communication...)
- Lycées  
(classes préparatoires, BTS)

### Diplômes :

- BTS – Brevet de technicien supérieur : 2 ans
- DEUST – Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques : 2 ans
- BUT – Bachelor universitaire de technologie : 3 ans
- Licence : 3 ans
- Licence professionnelle : 1 an (3<sup>e</sup> année de licence après un Bac +2)
- Master : 2 ans
- Doctorat : 3 ans

### Attention !

Plusieurs types de diplômes et de certificats, comme les « bachelors », les « mastères », les certificats d'école, les diplômes d'université (DU) ou des titres professionnels, ne sont pas reconnus.

### Vérifiez bien si le diplôme envisagé est reconnu!

Adressez-vous au MESR – Service Information études supérieures si vous n'êtes pas sûr.

### Informations pratiques :

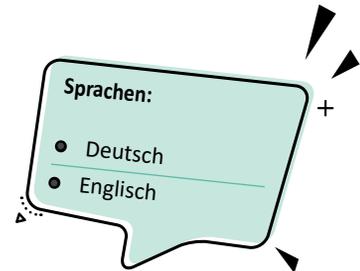
Inscription via [www.parcoursup.fr](http://www.parcoursup.fr) de janvier à mars.

Pour trouver votre formation, voir sur [www.parcoursup.fr](http://www.parcoursup.fr) ou [www.onisep.fr](http://www.onisep.fr).

> Pour plus d'informations, consultez notre publication « étudier en... France » sur [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



## Deutschland

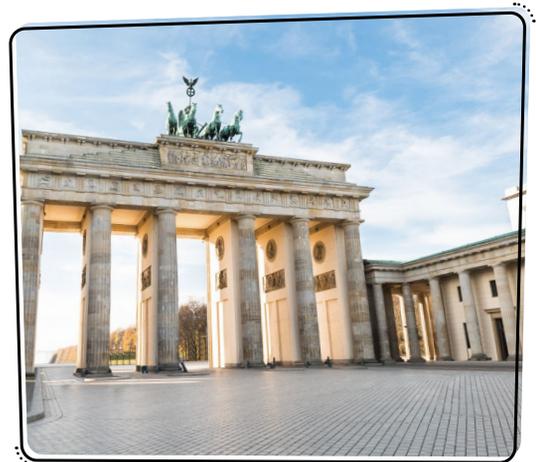


### Arten von Hochschulen:

- Universitäten
- Technische Universitäten (TU)
- Fachhochschulen (FH)/Hochschulen für angewandte Wissenschaften (HAW)
- Musik-, Kunst- und Filmhochschulen
- Private Hochschulen

### Studienabschlüsse:

- Bachelor (6-8 Semester)
- Master (2-4 Semester)
- Doktorat
- Staatsexamen



### Praktische Informationen:

Sein Studium finden: [www.studienwahl.de](http://www.studienwahl.de) oder [www.hochschulkompass.de](http://www.hochschulkompass.de)

Für Fächer ohne Zulassungsbeschränkung (ohne Numerus Clausus) muss man sich bei der jeweiligen Hochschule oder ggf. via [www.uni-assist.de](http://www.uni-assist.de) einschreiben.

Für bundesweit zulassungsbeschränkte Studiengänge erfolgt die Bewerbung über [www.hochschulstart.de](http://www.hochschulstart.de).

Für örtlich zulassungsbeschränkte Fächer, bewerben Sie sich direkt bei der Hochschule und ggf. bei [www.hochschulstart.de](http://www.hochschulstart.de).

> Weitere Information finden Sie in unserer Publikation „studieren in... Deutschland“ auf [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



1<sup>re</sup> gepackt – ech gi studéieren ➤ A wéi ee Land wëll ech studéiere goen?

## Österreich



### Arten von Hochschulen:

- Öffentliche Universitäten
- Privatuniversitäten
- Fachhochschulen
- Pädagogische Hochschulen

### Studienabschlüsse:

- Bachelor (6-8 Semester)
- Master (2-4 Semester)
- Doktorat (6 Semester)



### Praktische Informationen:

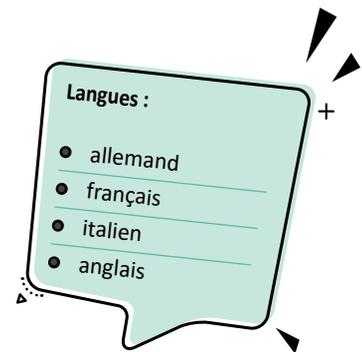
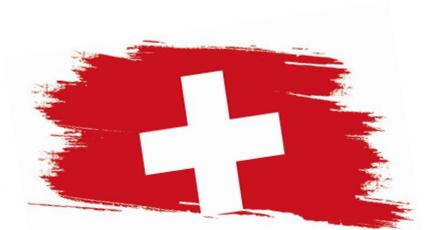
Sein Studium finden auf [www.studienwahl.at](http://www.studienwahl.at) oder [www.studiversum.at](http://www.studiversum.at).

Studieneingangs- und Orientierungsphase (STEOP) für alle Studienanfänger.

> Weitere Information finden Sie in unserer Publikation „studieren in... Österreich“ auf [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



Suisse



**Types d'établissements d'enseignement supérieur :**

- Hautes Écoles universitaires
- Écoles polytechniques fédérales
- Universitäre Hochschulen
- Hautes écoles spécialisées
- Fachhochschulen
- Hautes écoles pédagogiques
- Pädagogische Hochschulen

**Diplômes :**

- Bachelor : 3 ans
- Master : 1,5-2 ans
- Doctorat : 3 ans



**Informations pratiques :**

Pour trouver votre formation, voir sur [www.orientation.ch](http://www.orientation.ch) ou [www.studyprogrammes.ch](http://www.studyprogrammes.ch).

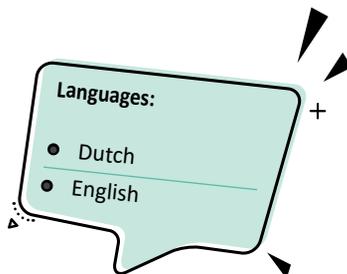
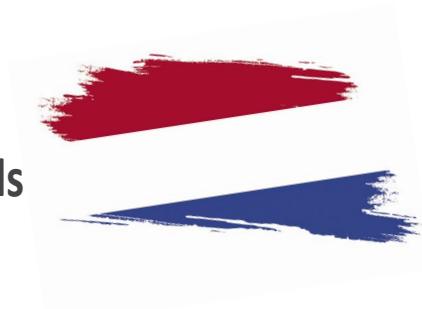
Les universités suisses n'acceptent pas toutes les sections de l'enseignement secondaire classique ni le diplôme de fin d'études secondaires générales ou le diplôme de technicien.

Les hautes écoles spécialisées ont des conditions d'admission bien spécifiques. Vérifiez sous [www.swissuniversities.ch](http://www.swissuniversities.ch), respectivement sur le site de l'école.

> Pour plus d'informations, consultez notre publication « étudier en... Suisse » sur [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



## The Netherlands



### Types of higher education institutions:

- Research Universities
- Universities of Applied sciences
- Institutes for International Education (IE)

### Degrees awarded:

- Associate degree: 2 years
- Bachelor HBO: 4 years (higher professional education)
- Bachelor WO: 3 years (research-oriented higher education)
- Master HBO: 1-2 years (higher professional education)
- Master WO: 1-3 years (research-oriented higher education)
- Doctor: 4 years



### Practical information:

TOEFL / IELTS test required.

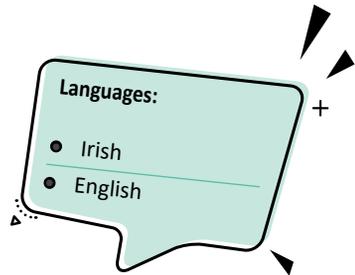
Find your study programme via [www.studyinnl.org/](http://www.studyinnl.org/).

Application via [www.studielink.nl](http://www.studielink.nl).

> For more information, see our flyer “studying in... the Netherlands” via [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



## Ireland



### Types of higher education institutions:

- Universities
- Colleges
- Institutes of Technology
- Private Colleges

### Degrees awarded:

- Higher certificates
- Ordinary bachelor degrees
- Honours bachelor degrees
- Postgraduate diplomas
- Master degrees
- Higher doctorate
- Doctoral degrees



### Practical information:

No tuition fees for eligible students, student contribution fee mandatory.

Enrolment procedure centralised on [www.cao.ie](http://www.cao.ie).

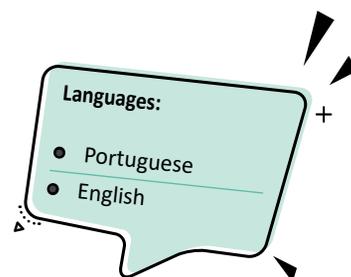
Find your study programme via [www.cao.ie](http://www.cao.ie).

> For more information, see our flyer “studying in... Ireland” via [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



1<sup>re</sup> gepackt – ech gi studéieren ➤ A wéi ee Land wëll ech studéiere goen?

## Portugal



### Types of higher education institutions:

- Universities (public and private)
- Polytechnic Institutes (public and private)

### Degrees awarded:

- Licenciatura
- Mestrado
- Mestrado integrado
- Doutoramento



### Practical information:

Find your study programme via [www.dges.gov.pt](http://www.dges.gov.pt) or [www.study-research.pt/en/search](http://www.study-research.pt/en/search).

You need to provide a certificate of equivalence with your final grade average, from a secondary school in Portugal.

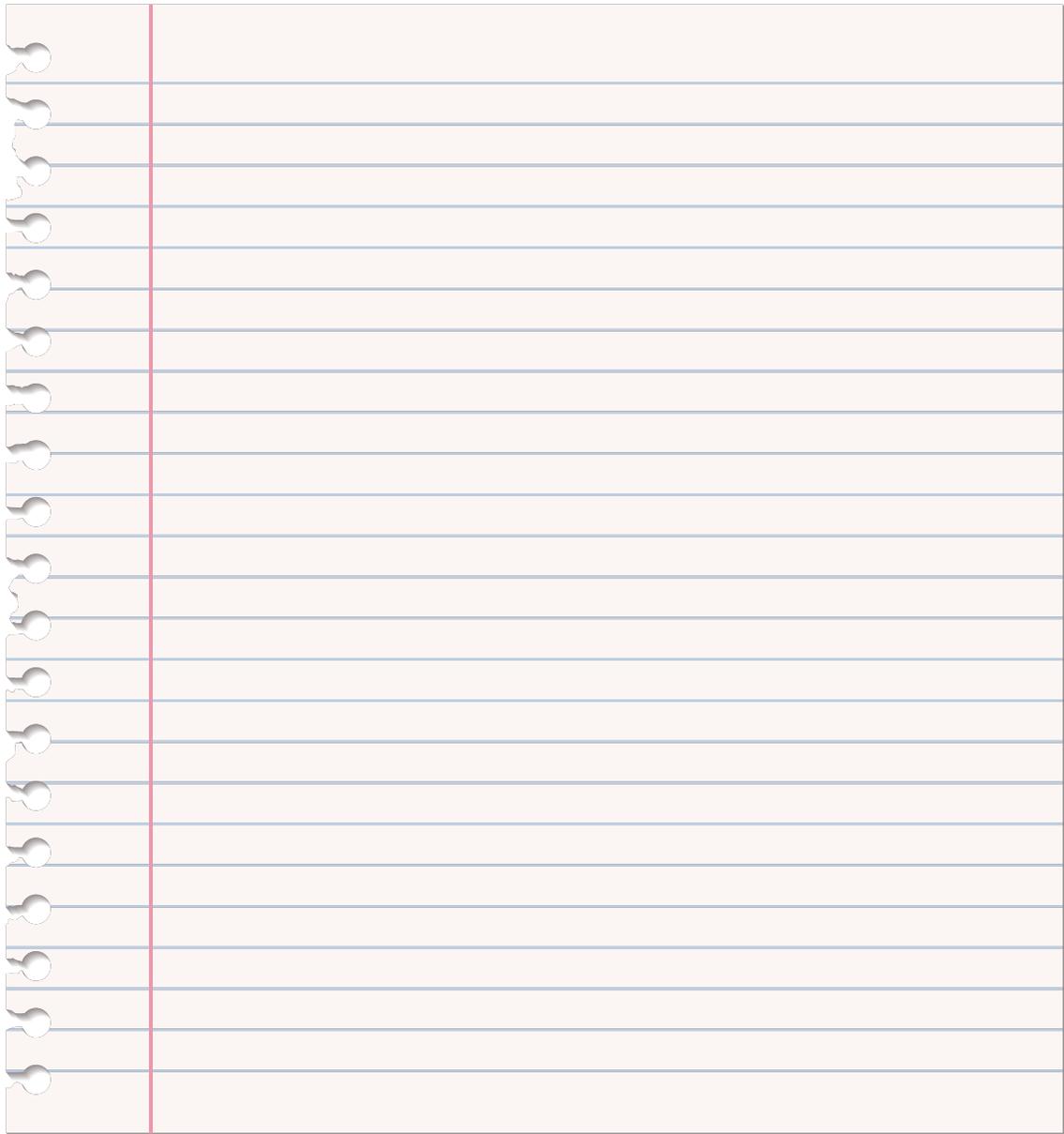
> For more information, see our flyer "étudier au... Portugal" via [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).



***Dat war e klengen Iwwerbléck iwwert e puer Länner.***

Wann Dir nach méi Informatiounen zu dësen an nach anere Länner (wéi z. Bsp. Kanada, Schweden, Dänemark, Spuenien, etc.) wëllt fannen, da kuckt op eisem Site [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).







**Ech schreibe mech an**

## Verschieden Aart a Weise fir sech anzuschreiwen

Esou wéi d'Datume kënnen verschidde si vu Land zu Land, kann och d'Aart a Weis sech anzuschreiwe verschidde sinn. Bei e puer Länner ginn et Zentralaschreiwungen, dat heescht, all Student, dee wëll an dat Land studéiere goen, muss sech iwwert en zentralen Site umellen. Aner Länner hu keng Zentralaschreiwung, da muss ee sech bei all Schoul eenzel op hire jeeweilige Portaler aschreiwen. Et ginn och vill Länner, déi froen, dass ee sech méi fréi schonn online aschreift, ier een den Diplom huet – dat ass eng *préinscription*. Wann een dann den Diplom krut, mécht ee seng definitiv Inscriptioun bei der Schoul.

**Dofir ass et wichteg, fréi genuch op der Internetsäit vun der Schoul ze kucken, wéi ee sech muss aschreiwen a virun allem bis wéini!**

Hei drënner gesitt Dir e Kalenner, deen e klengen Iwwerbléck gëtt vun den Haaptlänner mat hiren Aschreiwungsdatumer, an och weist, ob Dir lech musst zentral aschreiwen oder net. Déi Detailer gëlle fir déi öffentlech Schoulen. Privat Schoulen hunn oft aner Deadlines – do musst Dir eenzel op der Schoul hirer Internetsäit kucken. An Däitschland gëllt d'Zentralaschreiwung och net fir all Uni oder Héichschoul, dat hänkt ëmmer vun der Schoul of.

**Tipp:**  
Maacht lech ee Kalenner mat de Stéichdatumer, esou dass Dir déi ëmmer am Bléck haalt.

### Wéini a wéi schreiwen ech mech an?

#### Lëtzebuerg

- Januar bis August
- Online op der Internetsäit vun der Schoul

#### Däitschland

- Wintersemester: bis de 15. Juli
- Summersemester: bis de 15. Januar
- [www.uni-assist.de](http://www.uni-assist.de), [www.hochschulstart.de](http://www.hochschulstart.de)

#### Belsch

- Unien an Héichschoulen bis den 30. September
- Online op der Internetsäit vun der Schoul

#### Frankräich

- Mëtt Januar bis Mëtt Mäerz
- [www.parcoursup.fr](http://www.parcoursup.fr)

#### Éisträich

- Bis de 5. September
- Online op der Internetsäit vun der Schoul

#### Schwäiz

- Universitëiten: bis den 30. Abrëll
- Héichschoulen: Januar bis Abrëll
- Online op der Internetsäit vun der Schoul

#### Holland

- Bis den 1. Mee, ausser *Numerus fixus*-Fächer: bis de 15. Januar
- [www.studielink.nl](http://www.studielink.nl)

#### Groussbritannien

- Bis de leschte Mëttwoch am Januar, ausser *Oxford, Cambridge* a Medizinstudien bis de 15. Oktober
- [www.ucas.com](http://www.ucas.com)

# Wat gëtt gefrot bei enger Aschreiwung?

## Diplom a Relevé de notes

Den Diplom an de *relevé de notes* ginn iwwerall gefrot. Verschidde Schoule froen heiansdo awer net nëmmen d'Notte vu 1<sup>re</sup>, mee och vun 2<sup>e</sup> an 3<sup>e</sup>.

## Copie certifiée conforme/amtlich beglaubigte Kopie

Heiansdo froe verschidde Schoulen eng *copie certifiée conforme* (op däitsch: *amtlich beglaubigte Kopie*). Dat ass net d'Kopie déi Dir bei Ärem 1<sup>res</sup>-Diplom derbäi kritt a vun der Direktesch oder dem Direkter ënnerschriwwen gouf, mee eng *copie conforme* kritt Dir op Ärer Gemeng.

## Iwwersetzung

Wann Ären Diplom oder *relevé de notes* just op Franséisch ass, musst Dir en deemno wéi iwwersetze loossen. Eng offiziell Iwwersetzung kënn Dir ufroen bei engem *traducteur assermenté*.

**Eng Lëscht mat de vereedegten Iwwersetzer fannt Dir op der Internetsäit vum Ministère de la Justice:**

<https://justice.public.lu/fr/aides-informations/liste-des-experts.html>

## Equivalenz

**Dat heescht, dass ee muss säi 1<sup>res</sup>-Diplom unerkenne loosse vun den Autoritéite vum Land, wou ee studéiere geet.**

Eng Equivalenz vun Ärem 1<sup>res</sup>-Diplom gëtt net an all Land gefrot fir studéieren ze goen. Bei ville Länner geet Ären Diplom duer fir sech unzemellen. Verschidde Länner froen awer eng Equivalenz, wéi z. Bsp. d'*Communauté française* vun der Belsch. Do ass d'Equivalenz obligatoresch fir d'äerfe studéieren ze goen.

**All Informatiounen heizou fannt Dir op [www.equivalences.cfwb.be](http://www.equivalences.cfwb.be) mee eppes kënn Dir lech schonn notéieren : bis de 15. Juli muss ee se ugefrot hunn!**

## Numerus Clausus

**De Numerus Clausus bezeechent d'Note oder d'Moyenne déi ee muss kritt hunn, fir zu engem Studiegang zougelooss ze ginn.**

Den Term kënnt vum Latäin „numerus“ fir „Zuel“ a „clausus“ fir „zou“ an heescht „limitéiert Unzuel“. En designéiert d'Limitatioun, déi haaptsächlech mat der Capacité d'admission a verschiddenen Domainer vum Enseignement supérieur ze dinn huet. D'Admissiounskrittäre fir dës Studie baséiere sech am allgemengen op eenzel Notten oder och op d'Moyenne générale. Verschidde Schoulen organiséieren och Opnametester, fir tëscht de Kandidaten ze ënnerscheeden.

## Sprachnachweis/Attestation de langues

A ville Länner muss ee bei der Aschreiwung och beweisen, dass een déi Sprooch scho beherrscht a wéi gutt ee se beherrscht. Um *complément* vu ville 1<sup>res</sup>-Diplomer steet den Niveau vun der däitscher, franséischer an englescher Sprooch drop. Wann lech dës Informatioun awer sollt feelen, kënnt Dir eng *attestation de langues* (op DE: *Sprachnachweis*) um Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse am Service de l'enseignement secondaire ufroen.

## Sproochentest

Deemno a wéi ee Land Dir wëllt studéiere goen oder an deemno wéi ee Fach Dir lech ugemellt hutt, geet de Sprachnachweis net duer. An deem Fall musst Dir e Sproochentest schreiwen.

**Fir Äert Englescht ze testen:**

- TOEFL – *Test of English as a Foreign Language*: [www.ets.org/toefl](http://www.ets.org/toefl)
- IELTS – *International English Language Testing System*: [www.inll.lu](http://www.inll.lu)

---

**Fir Äert Italienescht ze testen:**

- CELI – *Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana*: [www.inll.lu](http://www.inll.lu)

---

**Fir Äert Spuenescht ze testen:**

- DELE – *Diplomas de Español como Lengua Extranjera*: [www.inll.lu](http://www.inll.lu)

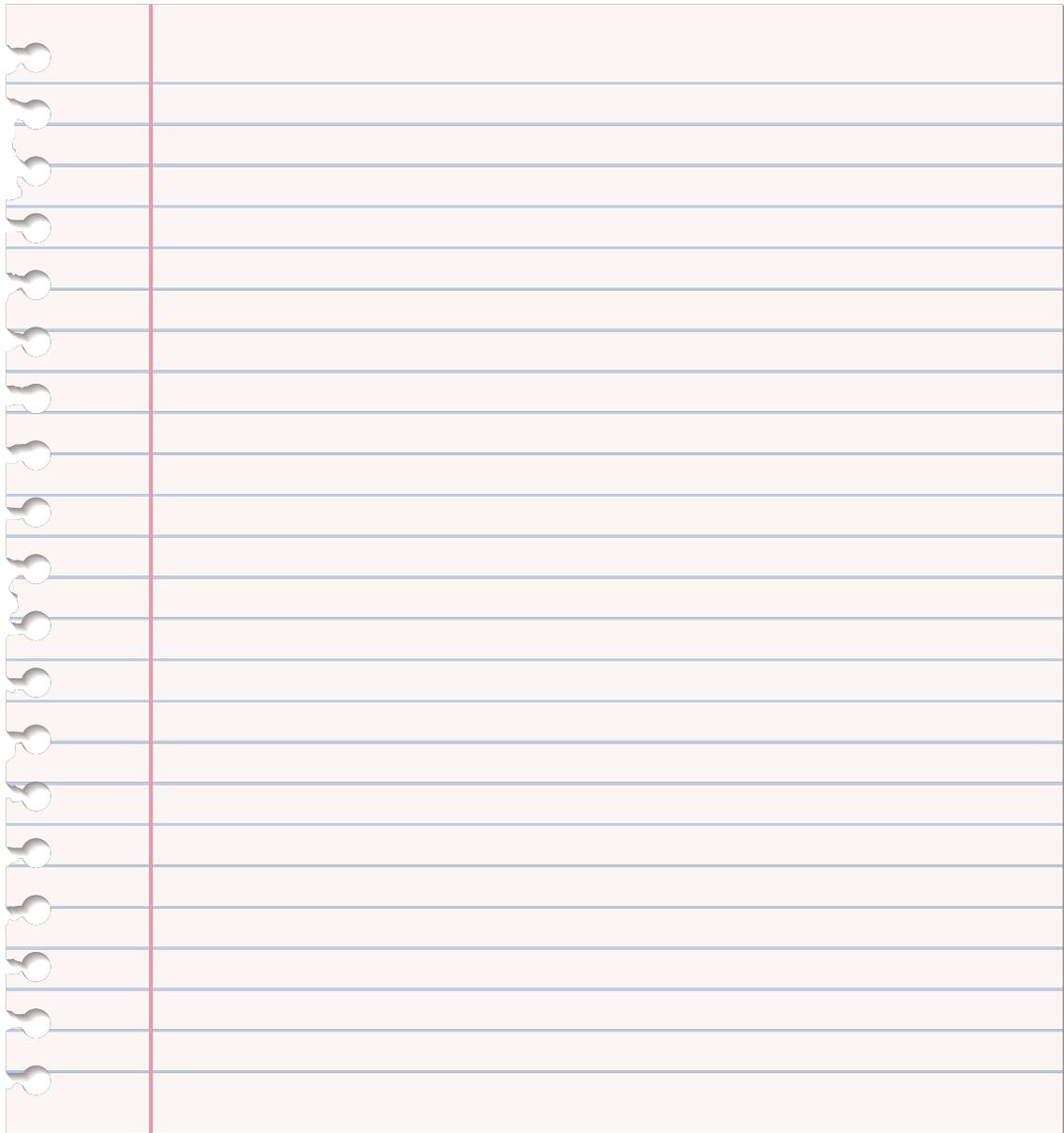
## Wat kënnen d'Universitëiten oder Héichschoulen nach froen?



- Lettre de motivation
- Stage/Vorpraktikum
- Interview
- Opnamexamen
- Virspillen op engem Instrument
- Eng Mapp mat Zeechnungen oder Biller etc.

**Tipp:**

De Service Information études supérieures vum MESR kann Iech Hëllef beim Aschreiwen, mee och d'Leit, déi op der jeeweileger Ambassade schaffen.





# Ech sinn ugeholl

***Wéi geet dat mat der finanzieller Hëllef vum Lëtzebuurger Staat?***

***Wou ginn ech wunnen?***

***Sinn ech krankerverséichert?***

***Kann ech als Student schaffe goen?***



# D'staatelech Studiebaïhëllef ufroen – AideFi

D'AideFi ass eng finanziell Hëllef vum Lëtzebuenger Staat, déi Dir während Ären Héichschulstudie kréie kënt.

Si besteet aus verschiddene Bourssen an engem Studenteprêt. Eng Bourse ass ee Geldbetrag, deen Dir, wann Dir d'Konditiounen erfëllt, vum Lëtzebuenger Staat op Ären eegene Kont iwwerwise kritt an deen Dir net zeréckbeuele musst. De Studenteprêt ass ee Geldbetrag, deen Dir, wann Dir d'Konditiounen erfëllt, vum Lëtzebuenger Staat accordéiert kritt, deen Dir musst bei enger Bank ufroen an no Äre Studien zeréckbezuelen.

D'AideFi gëtt pro Semester accordéiert, an Dir musst se fir all Semester selwer ufroen.

## Wéini kann ech eng AideFi kréien?

- Dir musst, ob Dir zu Lëtzebuerg oder am Ausland wunnt, verschidde Konditiounen erfëllen.  
Kuckt dofir op <https://mengstudien.public.lu/fr/aides-financieres.html>.
- Äre Studiegang muss mat engem akademesch unerkannten Héichschouldiplom ofschléissen  
<https://mengstudien.public.lu/fr/aides-financieres/aidefi/formations-eligibles.html>.

## Wéi eng Bourse ginn et?

- **Basisbourse:**  
déi kritt jiddereen, deen an engem unerkannte Studiegang ageschriwwen ass an deen déi allgemeng Konditiounen erfëllt;
- **Mobilitéitsbourse:**  
déi kréien all Studenten, déi am Ausland studéieren an do och eng Wunneng loune mussen;
- **Familljebourse:**  
kritt ee wann ee Geschwëster huet, déi och op enger Uni oder Héichschul ageschriwwe sinn an déi och déi allgemeng Konditiounen fir d'AideFi erfëllen;
- **Sozialbourse:**  
hängt vun dem Akommes vum Stot, zu deem Dir gehéiert, of.

D'Aschreiwungskäschten, déi Dir op Ärer Uni oder Héichschul bezuelt hutt, kritt Dir bis zu engem Maximum vun 3 800€ pro akademesch Joer zeréckbezuel, an dat hallef als Bourse an hallef als Prêt.

## A wat ass mam Prêt?

- All Semester kënn Dir an Ärer Demande uginn, ob Dir de Studenteprêt fir dat Semester wëllt oder net.
- Jidder Student, deen déi allgemeng Konditiounen erfëllt, ka mindestens 3 250€ pro Semester kréien (kann duerch Är Aschreiwungskäschten an duerch d'Sozialbourse erhéicht ginn).
- De Studenteprêt ass vum Staat garantéiert mat engem maximalen Zënssaz vun 2%.
- Zweek Joer nom Enn vun Ärer Studie musst Dir ufänken, Äre Studenteprêt zeréckzebezuelen an dat iwwert eng Dauer vu maximal 10 Joer.

## Wéi laang kann ech d'AideFi kréien?

- Dir kënn d'AideFi wärend der offizieller Dauer vun Ärem Studiegang kréien.
- Dir hutt wärend Ärer Studien zwee *Bonus*-Semestere zegutt fir de Fall, wou Dir nom éischte Joer en anert Studium maache wëllt oder méi laang braucht fir fäerdeg ze ginn.

Dir musst **zwee Demanden**  
d'Joer maachen

**Fir d'Wintersemester: 01/08-30/11**  
**Fir d'Sommersemester: 01/01-30/04**



Wann Dir lech eng Iddi wëllt maachen, wéi vill Dir pro Semester zegutt hätt, kuckt mam Simulateur op [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).

Maacht Är Demande online via  [Guichet.lu](http://Guichet.lu), entweder mat oder ouni Luxtrust Produit.

Fir all weider Fro zu der AideFi kënn Dir de Service Aides financières via [aide-fi@mesr.etat.lu](mailto:aide-fi@mesr.etat.lu) kontaktéieren.



## Wou ginn ech wunnen?

De Lëtzebuurger Staat huet eng gewëssen Unzuel u Wunnengen a verschiddene Stied aus der Belsch, Frankräich an Däitschland. Dir fannt si all opgelëscht op [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu) ënnert de jeeweilegen Länner.

Wann Dir interesséiert sidd un esou enger Wunneng, musst Dir eng Ufro beim Héichschoulministère maache vum 15. Mee bis den 1. Juli. Wann Dir méi Informatiounen braucht oder Froen hutt, kënn Dir deen zoustännege Service kontaktéieren iwwer Mail ([logement@mesr.etat.lu](mailto:logement@mesr.etat.lu)) oder iwwer Telefon (00352 247 85135).

Wann Dir awer eréischt gären an der grousser Vakanz op d'Sich no enger Wunneng wëllt goen, kënn Dir Iech och un d'ACEL – Association des Cercles d'Étudiants Luxembourgeois, de gréisste Studentevertrieeder zu Lëtzebuerg, oder un déi eenzel Studentecerclen, déi sech a ville Stied befannen, wenden. Oft hu si Wunnengen, déi se gäre weiderginn, well si fäerdeg si mat studéieren.

## Aner Froen zum Studenteliewen

Ob et elo ëm d'Krankekeess geet, ëm Informatiounen zu Stagen oder Studentenjobs oder ëm Spezifizitéite vun deene verschiddene Länner, vill Informatiounen fannt Dir op eiser Internetsäit [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu).

Wann Dir méi Detailler zu der Krankekeess braucht, kënn Dir Iech och un d'CNS – d'Gesondheetskeess oder de CCSS – Centre commun de la Sécurité sociale wenden.

Wann Dir Froen zu de Studien hutt oder zu deene verschiddene Stied hutt, kënn Dir och d'ACEL oder déi eenzel Studentecerclë kontaktéieren.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la Recherche

[www.mesr.gouvernement.lu](http://www.mesr.gouvernement.lu)



[www.acel.lu](http://www.acel.lu)



<https://cns.public.lu/fr>

CCSS –  
Centre commun de la  
Sécurité sociale

[www.ccss.public.lu](http://www.ccss.public.lu)



**Ech wëll net studéiere goen –  
wéi eng Méiglechkeeten  
hunn ech?**

## Ech weess nach net genee, wat ech wëll maachen

- **Maison de l'orientation:** Hei kënn Dir en Interessi-Test maachen an a villen Hisiichte berode ginn. Kuckt fir weider Informatiounen op: [www.maison-orientation.lu](http://www.maison-orientation.lu)
- **beruffer.anelo.lu:** Hei fannt Dir scho vill Informatiounen zu eenzelne Beruffer.
- **Online-Tester:** Wat passt zu mir? Wat kann ech gutt? Wat géif mech interesséieren? Hei e puer Säiten, wou Dir en Online-Test kënnst maachen: <https://studiengaenge.zeit.de/sit>  
<http://www.onisep.fr/Decouvrir-les-metiers/Des-metiers-selon-mes-gouts/Quiz-quels-metiers-pour-moi>
- **Diplom +:** Während dëser Formatioun, déi zwee Semester dauert, kann een no der 1<sup>re</sup> verschidde Kompetenze weider entwéckelen. Kuckt fir weider Informatiounen op: [www.diplomplus.lu](http://www.diplomplus.lu)

## Ech wëll eng Zäit aussetzen an e Gapyear, e Benevolat oder e Fräiwëllegendéngscht maachen

Vill Schüler profitéieren vun der Geleeënheet, fir méi eng länger Zäit fortzagoen. Dir wëllt vläicht ronderëm reesen, op verschiddene Plazen e Fräiwëllegendéngscht leeschten oder reesen a schaffen gläichzäiteg fir e klenge Akommes ze hunn – also *Work & Travel*.

Wann Dir net sécher sidd, wéi Dir lech do musst uleeën, kënnst Dir lech beim **SNJ – Service national de la jeunesse** oder bei der **ANIJ – Agence Nationale pour l'Information des Jeunes** ëmfroen.

<https://hey.snj.lu/>

[www.volontaires.lu](http://www.volontaires.lu)

[www.workandtravel.lu](http://www.workandtravel.lu)

[www.jugendinfo.lu/benevolat/](http://www.jugendinfo.lu/benevolat/)

## Ech wëll oder muss ee Stage maachen

- **Firmen :** Am beschte kontaktéiert Dir déi verschidde Firmen a kuckt mat hinnen, ob si Stagiarë géifen unhuelen an zu wéi enge Konditiounen.  
<https://guichet.public.lu/fr/entreprises/ressources-humaines/contrat-convention/jeunes-actifs.html>
- **Jobportaler :** [www.jobfinder.lu](http://www.jobfinder.lu), [www.jobs.lu](http://www.jobs.lu), [www.indeed.lu](http://www.indeed.lu), etc.

## Ech wëll direkt no menger 1<sup>re</sup> schaffe goen

- **ADEM – Agence pour le développement de l'emploi** : Do kënnt Dir Iech aschreiwe goen a mat Hëllef vu Beroder déi eng oder aner Kandidatur schreiwen. [www.adem.lu](http://www.adem.lu)
- **Fonction publique** : Vill Informatiounen fannt Dir op der Internetsäit [www.govjobs.lu](http://www.govjobs.lu).  
Wichtig ass awer ze wëssen, dass een net nëmmen direkt no der 1<sup>re</sup> ka bei de Staat/op eng Gemeng schaffe goen, mee et ginn do och immens vill Méiglechkeeten fir Carrière mat Héichschouldiplom.





## BEIM STAAT SCHAFFEN

Egal ob direkt nom Lycée oder eréischt no engem Héichschoulstudium – de Staat bitt Iech eng grouss Auswiel u Beruffer.

Mat iwwer 20 Ministère a méi wéi 120 Verwaltunge begéint eis de Staat – oder d'Fonction publique, wéi en och nach genannt gëtt – zu Lëtzebuerg iwwerall am Alldag a suert fir de grondleeënde Fonctionnement vun eiser Gesellschaft. Deementspreechend vilfälteg sinn d'Gebidder, an deenen ee sech berufflech abréngen kann. Vun der Héichschoulbildung zur Fiskalitéit, vum Aménagement du Territoire zu der Gesondheet oder der Ëmwelt, et feelt net u Méiglechkeete fir am generellen Intérêt ze schaffen.

### Wéi kann ech da bei de Staat schaffen goen?

#### Muss ech do en Exame maachen?

Et ginn zwou Méiglechkeete fir beim Staat ze schaffen, entweder als Staatsbeamten oder als Staatsemployé. Een Ënnerscheed tëschent deenen zwee ass den Astellungsprozess.

Fir Iech op e Posten als **Staatsbeamten** (*Fonctionnaire*) mellen ze kënnen, musst Dir fir d'éischt de Staatsexamen (*épreuve d'aptitude générale*) maachen an natierlech och packen. Dee kënnt Dir direkt nom Lycée maachen oder no engem Studium. Wann Dir Iech umellt fir den Examen, da gëtt gekuckt, wat Äre leschte Schouldiplom ass. Sou gëtt zum Beispill een Examen organiséiert fir Leit, déi den Enseignement secondaire ofgeschloss hunn, een anere fir Leit mat engem Bachelor an nach een anere fir Leit, déi e Master hunn.

Umelle fir de Staatsexamen kënnt Dir Iech op [GovJobs.lu](http://GovJobs.lu).



Wann Dir dësen Entréesticket bis an der Täscht hutt, kënnt Dir Iech während 5 Joer op oppe Staatsbeamteplaze beim Staat mellen. Dës Plaze sinn och op [GovJobs.lu](http://GovJobs.lu) ausgeschriwwen. Bei all Plaz, op déi Dir Iech mellt, kommt Dir dann nees an en Auswielverfahren.

Fir als **Staatsemployé** (*Employé de l'État*) beim Staat ze schaffen, musst Dir keen Exame maachen. Hei kënnt Dir Iech einfach op déi oppe Plaze mellen, déi Iech interesséieren an déi Ärem Schoulniveau entsprechen.



**D'Police, d'Armée, d'Éducation an d'Justiz** organiséiere reegelméisseg Opmexamenen, déi op hir Beruffer zougescnidde sinn. Och fir de **CGDIS** an d'**Administration parlementaire** (also d'Verwaltung vun der *Chambre des Députés*) ginn et spezifesch Opmexamenen. Méi detailléiert Informatiounen heizou fannt Dir op [GovJobs.lu](https://www.govjobs.lu).

### Wat fir eng Sprooche muss ech kënnen a muss ech Lëtzebuurger si fir kënne beim Staat ze schaffen?

Jiddereen, dee bei de Staat schaffe goe wëll, muss am Prinzip déi dräi administrativ Sprooche vum Land beherrschen, also Lëtzebuergesch, Franséisch an Däitsch. Et muss een awer net onbedéngt Lëtzebuurger sinn. Et ass zwar richtig, datt fir gewësse Plazen déi Lëtzebuurger Nationalitéit gefrot gëtt. Awer et ginn och vill Plazen ausgeschriwwen, déi fir all d'Nationalitéiten aus der Europäescher Unioun zougänglech sinn.

### Kann ech beim Staat och e Stage maachen oder e Vakanzjob kréien?

Jo, Dir kënnt lech bei de Ministèren a Verwaltunge melle fir e Stage ze maachen oder fir an de Schoulvakanz ze schaffen ze goen. Eng Lëscht mat all de Ministèren a Verwaltunge gëtt et op [Gouvernement.lu](https://www.gouvernement.lu) an op [GovJobs.lu](https://www.govjobs.lu).

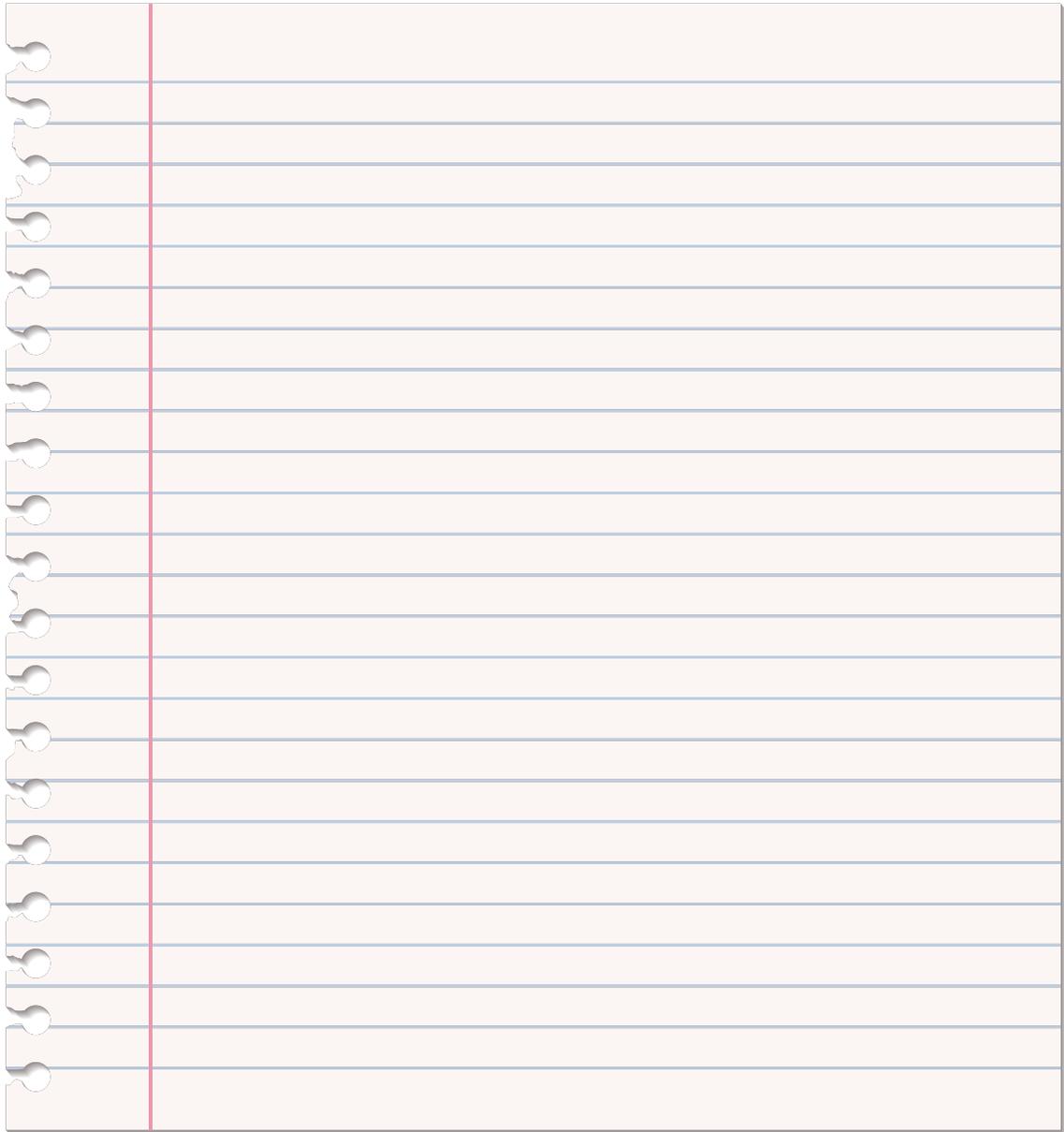
### Wou fannen ech méi Informatiounen?

[GovJobs.lu](https://www.govjobs.lu) proposéiert lech op ee Bléck all nätzlech Informatiounen zu de Beruffer an dem Rekrutement beim Staat.

Um Site kënnt Dir d'Job-Offere vun deene verschiddene Ministèren a Verwaltunge consultéieren. Dir kënnt lech direkt op eng oppe Plaz mellen oder lech per E-Mail informéiere loossen, wann nei Offeren an Ärem Beräich publizéiert ginn. Interessant Videoe ginn zudeem en éischten Abléck an d'Diversitéit vun de Beruffer beim Staat.

Op [GovJobs.lu](https://www.govjobs.lu) fannt Dir och weider Detailler iwwert déi verschidde Statuten a Carrière beim Staat.







## Hutt Dir nach Froen?

### Zéckt net a kontaktéiert eis!

De *Service Information études supérieures* ass fir Iech do iwwer Email ([etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu)) oder Telefon (00352 247 88650, vu méindes bis freides vun 07:45 bis 12:00 Auer a vun 13:00 bis 16:30 Auer).

[www.mesr.gouvernement.lu](http://www.mesr.gouvernement.lu) / [www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu)

### Wëllt Dir gäre mat engem vun eiser Ekipp perséinlech schwätzen?

Mir sinn ëmmer mëttes an der Woch vun 13:00 bis 17:00 Auer ouni Rendez-vous an der *Maison de l'orientation* (29, rue Aldringen L-1118 Luxembourg) fir Iech do.

# Informationsquellen

## Lëtzebuerg

### Information/Orientatioun

- Mengstudien – Information études supérieures & Aide financière (Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche)  
<https://mengstudien.public.lu/fr/html>
- Beruffer.Anelo  
<https://beruffer.anelo.lu>
- Healthcareers  
<https://healthcareers.lu>
- Maison de l'orientation  
<https://maison-orientation.public.lu/fr.html>

### Tests de langues

#### Englesch

- IELTS – International English Language Testing System  
[www.inll.lu](http://www.inll.lu)
- TOEFL – Test of English as a Foreign Language  
[www.ets.org/toefl.html](http://www.ets.org/toefl.html)

#### Spuenesch

- DELE – Diplomas de Español como Lengua Extranjera  
[www.inll.lu](http://www.inll.lu)

#### Italienesch

- CELI – Certificati di Lingua Italiana  
[www.inll.lu](http://www.inll.lu)

### Staatlech Institutionen

- Gouvernement  
<https://gouvernement.lu>
- MENJE – Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse  
<https://men.public.lu/>
- MESR – Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
  - > Reconnaissance académique (registre des titres)  
<https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-academique.html>
  - > Reconnaissance professionnelle  
<https://mesr.gouvernement.lu/fr/demarches/reconnaissance-professionnelle.html>
- Ministère de la Fonction publique  
<https://mfp.gouvernement.lu>
- Ministère de la Justice
  - > Liste des experts, traducteurs et interprètes assermentés  
<https://justice-public.lu/fr/aides-informations/liste-des-experts.html>
- Ministère de la Santé  
<https://sante.public.lu>
- Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire  
<https://mteess.gouvernement.lu>
- Union Européenne EUR – Lex : Directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles  
<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2005/36/>

## Jobs/Stagen/ Fraiwëllegendéngscht

- ADEM – Agence pour le développement de l'emploi  
<https://adem.public.lu/fr.html>
- Govjobs – Centre de gestion du personnel et de l'organisation de l'État (CGPO)  
<https://govjobs.public.lu>
- Guichet.lu – Contrats pour jeunes actifs  
<https://guichet.lu/fr/entreprises/ressources-humaines/contrat-convention/jeunes-actifs.html>
- Indeed  
<https://lu.indeed.com>
- Jobfinder  
[www.jobfinder.lu](http://www.jobfinder.lu)
- Jobs.lu  
<https://fr.jobs.lu>
- SNJ – Service national de la jeunesse  
[www.snj.public.lu](http://www.snj.public.lu)
- SNJ – Service volontaire  
[www.volontaires.lu](http://www.volontaires.lu)
- SNJ – Work & Travel  
<https://workandtravel.lu>

## Bildungsinstitutionen

- Université du Luxembourg  
[www.uni.lu/en/](http://www.uni.lu/en/)
- BTS – Brevets de technicien supérieur  
[www.bts.lu](http://www.bts.lu)
- Lunex – International University of Health, Exercise and Sports  
[www.lunex-university.net](http://www.lunex-university.net)
- Luxembourg School of Business  
<https://luxsb.lu>
- Institut national des langues Luxembourg  
[www.inll.lu](http://www.inll.lu)

## Studenteliewen

- Association des Cercles d'Étudiants Luxembourgeois – ACEL  
<https://acel.lu>
- Centre commun de la sécurité sociale  
<https://ccss.public.lu/fr.html>
- CNS d'Gesondheetskeess  
<https://cns.public.lu>

# Auslännesch Informatiounssitten

## Belsch

- Portail officiel de l'enseignement supérieur en Fédération Wallonie-Bruxelles  
[www.mesetudes.be/](http://www.mesetudes.be/)
- Fédération Wallonie-Bruxelles – Service des équivalences  
[www.equivalences.cfwb.be](http://www.equivalences.cfwb.be)
- SIEP – Service d'information sur les études et les professions  
[www.siep.be](http://www.siep.be)

## Däitschland

- Berufenet – die Welt der Berufe  
<https://web.arbeitsagentur.de/berufenet/>
- Hochschulkompass – Ein Angebot der Hochschulrektorenkonferenz  
[www.hochschulkompass.de](http://www.hochschulkompass.de)
- Hochschulstart – Das Informations- und Bewerbungsportal  
[www.hochschulstart.de](http://www.hochschulstart.de)
- Studienwahl – Der offizielle Studienführer für Deutschland  
[www.studienwahl.de](http://www.studienwahl.de)
- Uni-assist – Die Arbeits- und Servicestelle für internationale Studienbewerbungen  
[www.uni-assist.de](http://www.uni-assist.de)
- Zeit – Welches Studium passt zu mir  
[www.zeit.de](http://www.zeit.de)

## Éisträich

- Studienwahl – studieren in Österreich  
[www.studienwahl.at](http://www.studienwahl.at)
- Studiversum – Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung  
[www.studiversum.at](http://www.studiversum.at)

## Frankräich

- Parcoursup – Plateforme nationale de préinscription en première année de l'enseignement supérieur en France  
[www.parcoursup.fr](http://www.parcoursup.fr)
- Onisep – Office national d'information sur les enseignements et les professions  
[www.onisep.fr](http://www.onisep.fr)

## Groussbritannien

- The Universities and Colleges Admissions Service  
[www.ucas.com](http://www.ucas.com)

## Holland

- Official starting point to studying in the Netherlands  
[www.studyinnl.org](http://www.studyinnl.org)
- Studielink for University application  
[www.studielink.nl](http://www.studielink.nl)

## Irland

- CAO – Central Applications Office  
[www.cao.ie](http://www.cao.ie)

## Portugal

- The Directorate General for Higher Education  
[www.dges.gov.pt](http://www.dges.gov.pt)
- Study & Research in Portugal  
[www.study-research.pt/en/search](http://www.study-research.pt/en/search)

## Schwäiz

- Conférence des recteurs des hautes écoles suisses  
[www.swissuniversities.ch](http://www.swissuniversities.ch)
- Conférence des recteurs des hautes écoles suisses – Offre d'études  
[www.studyprogrammes.ch](http://www.studyprogrammes.ch)
- Le portail officiel suisse d'information de l'orientation professionnelle, universitaire et de carrière  
[www.orientation.ch](http://www.orientation.ch)





LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la Recherche

[www.mesr.gouvernement.lu](http://www.mesr.gouvernement.lu)

[www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu)



**Edition 2023/2024**